

szerekekért
Leve-
noz me-
es u. 6.
787—b

le

munkák
Gép-
on, Piac
470—d

zalog-
ató tár-
ek. —
755—d

OK,
ük leg-
tők Lu-
estvére
Debre-
József
881—d

k vizs-
s meg-
ánássy,
912c

rendü
fazon-
iac uc-
zek.
644—d

és ju-
Bartha
n, Szé-
70.

ás la-
ségben
illany.
379d

i. 32.
német
a meg
n. Be-
óráig,
27—d

tör u.
ödtek.
54—d

vesz-
lyben
a Bi-
Kéri
meg-
ta és
vata-
3—d

vál-
elme-
a 13.
5—c

Zöld-
1—d

Egyes szám ára 8 fillér.

DEBRECEN, 1931 AUGUSZTUS 12.

SZERDA.

XXIX. ÉVFOLYAM 182. SZAM.

DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: EGÉSZ ÉVRE 22—, FÉLÉVRE 11:40, NEGYEDÉVRE 6—, EGY-
HÓRA 2:20 P. EGYES SZÁM ÁRA HÉTÉVNAP 8 FILL., VASÁRNAP 12 FILL. KÖL-
FÖLDRE A KÉTSZERES. — MEGJELENIK HÉTPŐ KIVÉTELÉVEL MINDEN NAP,
KIADÓ: A BEGEDŰS ÉS SÁNDOR IRADALMI ÉS NYOMDAS RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

SZERKESZTŐ
MÁRKAS LAJOS

SZERKESZTŐSÉG: HAPPAL: FERENC JÓZSEF UT 34. SZÁM. TELEFONSZÁM:
40-20. ÉJJELE: FERENC JÓZSEF UT 49. TELEFONSZÁM: 18. ÉS 8-12. FŐKIADÓ-
HIVATAL: FERENC JÓZSEF UT 49. TELEFONSZÁM 18. ÉS 8-12. FŐKIADÓ-
HIVATAL ÉS KÖLCSÖNÖNYVTÁR: SZÉCHÉNYI UCCSA 2. TELEFONSZÁM: 678.

Le kell számolni a gazdasági élet hiénáival

Igaza van, százszor is igaza van annak az amerikai közgazdásznak, aki már nagyon régen megállapította azt a megcáfolatlan tény, hogy egyszerre nem megy mindenkinek rosszul a sora, még a legnagyobb válság idején sem. Mindig akadnak emberek, csoportok, szervezetek, amelyek a legsötétebb és legmélyebb nyomoruság-mocsárból is kihálásszák a maguk aranyait. Lehet, hogy rosszul megy egy országnak, lehet, hogy a rosszul menő országban rosszul megy ezer ember közül 999-nek, de az ezredik bizonyára két marokkal dúsul a konjunktúrában, mert olyan dekonjunktúra nincs a világon, amely valaki vagy valakik számára konjunktúra ne lehetne.

Magyarországon ma rosszul, nagyon rosszul megy a sora az országnak s még rosszabbul megy a sora a dolgozó polgárság és munkásság tömegeinek. Hitelkrisis van, bizalmi kriszis van, gazdasági kriszis van, százféle, ezerféle kriszis van, a csüggedés és a félelem rázza meg a lelkeket, mindenki resztet a kenyérért, a holnapért, a jövőért, mindenki a jobbért imádkozik, a rendért, a nyugalomért és akkor, midőn a legnagyobb önfegyelmzésre és áldozatkészségre van szükség, amikor minden józan, becsületes, igaz magyarnak ereje végső megfeszítésével kell vigyázni arra, hogy össze ne dőljön a ház, amelyben élünk: már feltűnőnek a nagy dekonjunktúra döngései, a mohó étvágyu ragadozók, a csak magukkal törődő könyökemberek, a telhetetlen benődjü iparlovagok, akiket — ugy látszik — csak annyiban érdekel a bajba jutott országnak és az ország bajbajutott népének a sorsa, hogy a nyomoruságból mennyi aranyat tudnak kipréselni. A szégyen és a harag pirja borítja el az arcukat, amikor látjuk, hogy egy-némely urak, akik egynémely kartelek selyemtapétás vezérigazgatói és elnöki szobáiban intézik a pénztárcáink és az életünk sorsát, nem ártanak mesterséges árdrágítást kezdeményezni. Ezeket az urakat, akiket a Bethlen-kormány jóindulatu elnézése folytán a mérhetetlen gazdagság ormára repítettek fel az elmúlt esztendő, most is csak a kétszerkettő érdekli, a matematika, amelynek segítségével kiszá-

mitják azt, hogy miként harácsoljanak össze újabb milliókat akkor, amikor egyre kevesebb embernek lehet biztosítani a mindennapi betevő falat kenyerét ebben az országban.

Mi régóta küzdünk teljes erőnk-
ből, szívvel-lélekkel a gazdasági
élet szabadságáért s valljuk azt
ma is, hogy az államhatalomnak

nem szabad erőszakos intézkedésekkel belenyulni a magángazdaság dolgaiba. Mi szabadságot követelünk és követelünk most is a magángazdaság számára, azonban leszögezzük, hogy a szabadság csak a tisztességes, a józan, az etika alapon álló gazdasági tényezőket illeti meg, nem pedig a gazdasági élet hiénáit, akik akkor is lakmározni akarnak, amikor másoknak már lerágott csont sem jut a fáradságos munkájuk után. Igen, szabadságot követelünk a tisztességes ipar és kereskedelem szá-

mára, de korbács és börtön jusson azoknak, akik a mai katasztrofális helyzetet mesterséges árdrágításra akarják felhasználni, akik behunytt szemmel és vattával bedugaszolt füllel csak a saját hitvány anyagi érdekeiket tekintve garázdálkodnak a gazdasági életben, mert nem akarják látni és hallani, hogy egy szerencsétlen ország szerencsétlen, jobb sorsra érdemes népe miképpen viaskodik heroikus önfeláldozással a holnap megmeneküléséért.

Néhány kartel a bankzárlat ürügye címén jogtalanul drágítani kezdi a nyersanyagokat

A kormánynak a legerélyesebben kell szembe fordulni a lelketlen áruuzsorával — Hír szerint rövidesen végrehajtják az karteltörvényt

Budapest, augusztus 11. Több kereskedelmi érdekképviselet hívta fel a legilletékesebb tényezők figyelmét arra az anomáliákra, amely egyes árucikkek megokolatlan drágítása folytán következett be.

Bizonyos kartelek kihasználva a mostani helyzetet, főképpen a bankzárlattal összefüggő kormányintézkedések ürügye alatt máris megkezdték nyersanyagok feltűnő drágítását,

holott ezeket a nyersanyagokat nem is a közelmúltban, hanem már sokkal régebben szereztek be. A pénzügyi és közgazdasági körök teljesen jogosulatlanul minősítik az árdrágításnak most megnyilvánuló tendenciáját és

különösen a kereskedelem fordult élesen szembe ezekkel az árdrágító törekvésekkel.

Bud János kereskedelmi miniszter miután több oldalról kapott bejelentést az egyes kartelek lelkiismeretlen magatartásáról, elhatározta, hogy

erélyes intézkedéssel vet véget annak az áruuzsorának,

melynek jelenségei a különböző piacokon mutatkoznak.

A kereskedelmi miniszter érintkezésbe lépett Zsitvay Tibor igazságügyminiszterrel,

hogy a karteltörvény életbeléptet megállapító rendeleteket sürgősen bocsássa ki, hogy így azonnal elrendelhető legyen a kartelmegállapodások bemutatása.

Az 1931. évi XX. t.-c. második szakasza, az ugynevezett karteltörvény, amely a gazdasági versenyt szabályozó megállapodások bemutatásáról intézkedik, kimondja, hogy a közgazdasági miniszternél, illetve jelenleg a kereskedelmi minisztériumban a forgalomban levő áru áralkalulása tekintetében, vagy a gazdasági versenyt más módon szabályozó kötelezettségeket megállapító kartelszerződéseket be kell mutatni. A törvény szerint a kereskedelmi társaságok, illetve a husz alkalmazottat foglalkoztató ipari, vagy kereskedelmi vállalatok tartoznak ugyancsak

bemutatni a kartelszerződéseket,

azonban a közgazdasági miniszter intézkedhet, hogy az ország egész területén és a közgazdasági élet minden ágazatára kiterjeszhető legyen a bemutatási kötelezettség.

Amennyiben a szerződésből, vagy egyéb megállapodásból kitűnik,

hogy az árak emelésére is meg egyezés létesült a kartelt alkotó vállalatok között, vagy hogy a közgazdaság, illetve a közjó érdekeit bármilyen módon veszélyeztetheti a megállapodás, továbbá, ha az áralkalulást a fogyasztóközönség hátrányára a gazdasági helyzet által nem indokolt módon szabályozza a kartelszerződés,

a közgazdasági miniszternek a legmesszebbmenő közbelépési joga van.

A miniszter a törvény értelmében közérdekű keresetet indíthat a kartelszerződés hatálytalansága iránt.

A közérdekű kereset dolgában a kartelbírószék ítélkezik, amely a rendelet megjelenése után a Kurián fog megalakulni. Ez a bíróság tudvalevően két ítélőbíróból és két ülnökből fog állni. Az ülnököket tiz szakemberből hívja be a kartelbírószék elnöke. Ezt a tiz szakembert pedig a közgazdasági miniszter által megállapítandó 30 nevet tartalmazó névjegyzékből választják ki.

Julius 30-án hirdették ki a karteltörvényt, amelynek életbeléptetésére vonatkozóan már hetek óta folynak a tárgyalások.

Az életbeléptetési rendelettervezet, mint a minisztériumban

Mai számunkban Margit-strand és Kert-mozgó szelvények

Aláírták a magyar-román kereskedelmi szerződést

Bukarest, aug. 11. (Orient Rádió) A román-magyar kereskedelmi szerződést ma Sinajában aláírták.

A német Birodalmi Bank leszállította a kamatlábat

Berlin, augusztus 11. (Wolff.) A német Birodalmi Bank augusztus 12-i hatállyal a váltóleszámitolási kamatlábat 15%-ról 10%-ra, a lombard kamatlábat pedig 20%-ról 15%-ra szállította le.

15-20 hold földet, holdanként 1500 pengőért elad a város

Zöld János ajánlatot tett Debrecen városnak, hogy a nyilasokért kapott földből 15-20 hold földet megvásárol, holdanként 1500 pengős árban. A vásárló betétkönyvvel fizetné ki a földet.

Debrecen város törvényhatósági bizottságának kisgyűlése mai ülésén foglalkozott ezzel az ajánlattal, amelyet el is fogadott, de azal a feltétellel, hogyha a pénzügyi zárlat miatt a város nem juthatna hozzá a pénzhez, akkor a megállapodás semmis.

Meg akarta késelni a lelkészt, aki rendre intette

Miskolc, augusztus 11. Izgalmas kalandja volt vasárnap estefelé Szabó István miskolci ref. lelkésznek. Egy részeg ember kést rántott reá és negyedórán keresztül üldözte az avasaljai uccákon. Végre az egyik rendőrszem ártalmatlanná tette a garázda részegét. Szabó István ref. lelkész este 8 óra tájban a Toronyalja uccában beszélgetett két ismerősével. Egy részeg ember közeledett feléjük, akire ügyet sem vetettek volna, ha a düllöngöző ember teljes testével neki nem dől a fiatal lelkésznek, aki a kerítésnek tántorodott.

— Nem tud magára vigyázni — szólt feddő hangon a lelkész a részeg emberhez és máris tovább akarta folytatni a beszélgetést. A részeg ember azonban a maga részéről nem tartotta befejezettnek az ügyet. Sértegetni kezdte a lelkészt, majd amikor felszólították, hogy álljon odébb, hosszú konyhakést rántott elő és a lelkészre akart támadni.

Szabó István lelkész hátrálni kezdett, de a részeg ember nem tárgitott. A lelkész végül is futásnak eredt, hogy így szabaduljon meg a vadul kiáltózó és késsel hadonászó résztvevőtől.

A részeg ember azonban üldözöbe vette a lelkészt. Izgalmas hajszája kezdődött az avasaljai uccákon keresztül. Negyedórán keresztül üldözte a részeg a lelkészt, aki végül is az Urak uccába menekült. Itt előkerült az uccai rendőrszem, aki nagynehezen ártalmatlanná tette a garázda embert.

A rendőrségen kiderült, hogy O. József cipészegéd. Az éjszakát a fogdában töltötte, majd hétfőn reggel szabadon bocsátották. Az eljárás természetesen folyik ellene.

A közgyűlés többsége engedményeket adott özvegy Vásáry Andrásné és társai ohattelekházai bérlőknek

Debrecen város deficitje felül lesz egymillió pengőn

Debrecen város törvényhatósági bizottsága ma délelőtt 11 órakor rendkívüli közgyűlést tartott dr. Hadházy Zsigmond főispán elnökelete alatt.

Dr. FREUND JENŐ EMLÉKEZETE.

A kánikula ellenére a törvényhatósági bizottsági tagok szokatlanul nagy számban jelentek meg és hallgatták mély megilletődéssel a főispán meghatott szavait, amelyekkel elparentálta dr. Freund Jenő ügyvédet, a törvényhatósági bizottságnak évtizedeken át volt, nagy érdemeket szerzett kiváló tagját.

— Dr. Freund Jenő — mondta dr. Hadházy főispán — több évtizeden keresztül volt legbuzgóbb munkásságu tagja a törvényhatósági bizottságnak. Nagy tudását, munkerejét teljesen a város szolgálatába állította, hiven küzdött annak jölétéért és azt hiszem, hogy az egész bizottság érzéseit tolmácsolom, amikor javasolom, hogy méltóztassék emlékezetét jegyzőkönyvbe venni.

Általános meghatott helyeslés követte ezeket a szavakat, amelyek után a közgyűlés a tárgysorozatra tért át.

TISZTVISELŐ LAKASOK A GHILLÁNY-LAKTANYÁBAN.

Borsos József műszaki tanácsos terjesztette elő annak a tervnek az ügyét, amely szerint a világitási vállalat a Ghillány-laktanyát bérbé akarja venni a várostól, hogy annak egy részében munkás- és tisztviselő lakásokat létesítsen. A vállalat 11 lakást akar építeni és saját üzemében akarja elvégeztetni a külső és belső csatornázást, kut és világitási berendezés létesítését, 21,800 pengő költséggel. A bontási, ács és bádógos munkákat 62,100 pengő költség előirányzattal versenytárgyalásra bocsátaná a vállalat és így az átalakítás összesen 83,900 pengőbe kerülne. A vállalat tartozik a laktanyát tíz év múlva, amikor az átalakításra költött összeg amortizálódik, jókarban visszaadni a városnak. Javasolta az előadó, hogy a versenytárgyalást azonnal tartásák meg, a nagy munkanélküliségre tekintettel, mert így a belügyminisz-

teri jóváhagyás leérkezése után azonnal meg lehet kezdeni öszszel a munkálatokat.

Aczél Géza elfogadja az előterjesztést, csupán azt kéri, hogy a vizvezetési és csatornázási munkákat ne vegye el a munka nélkül álló vállalkozók elől a világitási vállalat. Bocsássák ezeket is versenytárgyalásra.

Pányoki Lajos azt akarja megakadályozni, hogy a világitási vállalat több bért szedjen, mint amennyi az átalakítási öszszegből a lakásokra esik. Azt kéri, hogy ha fürdő és zuhanyozó helyiséget létesítenek a laktanyában, ezt használhassák a köztisztasági vállalat munkásai is, akiknek munkából való távo-

zásukkor eddig is óriási szükségük volt fürdőre.

Aczél Géza garanciát lát, hogy a világitási vállalat semmivel sem adja drágábban a lakásokat, mint amennyibe neki kerülnek, viszont nem tartja kivihetőnek, hogy ezeknek a lakásoknak a fürdőit használják a köztisztasági vállalat munkásai is. Javasolja, hívja fel a bizottság a polgármestert, hogy a köztisztasági vállalat telepén szereljenek fel fürdőt.

Borsos József műszaki tanácsos magáéva tette Aczél Gézának az egész munkát vállalatba adására vonatkozó indítványát és a közgyűlés is így módosítva fogadta el az előadói javaslatot.

Az ohattelekházi bérlők az engedmények sorozatát kérik a várostól

Ezután dr. Veress Géza tanácsnok terjesztette elő az özvegy Vásáry Andrásné és társainak ohattelekházi bérletére vonatkozó javaslatát. Elmondotta, hogy a bérlőket 25-ben aszály, 29-ben fagy, ezidén pedig katasztrofális aszály és szerencsenpoloska kár érte. Hivatalos becslés szerint 50 százalékos kárt szenvedtek, de másfél évi bérnek megfelelő 60 vagon buzáat hajlandók azonnal leszállítani, ha nem pénzben, hanem természetben fogadják el tőlük a város a bért. Ebből a 60 vagonból 40 vagon az 1930-31. évi bérnek, 20 vagon pedig az október 1-én kezdődő 31-32. gazdasági év

első tele bérének felelne meg. Fenmarana még így egy évi bérhátralék, erre nézve azt kérik a bérlők, hogy öt évi tartamra ossza el arányosan a város, kamatmentes fizetés feltételével. Elmondta a tanácsnok, hogy a remélt 8-9 métermázsa buza helyett csak négy métermázsa termelt a birtokon és utalt arra, hogy a kisgyűlés megállapította, hogy a várost kár gyanánt erő különbözet, amely a buza egyenérték és a természetbeni fizetés között van, nagyon kevés, mindössze 4500 pengő lenne. A bolettát is beleszámítva, a 60 vagon buza értéke 100,000 pengő lenne.

„Nem lehet elkülöníteni egy bérlő ügyét a többi 69 bérlőtől“

Zöld Aladár törvényhatósági bizottsági tag rámutatott arra, hogy tavasszal 69 bérlő kérte, hogy természetben fizethessék ki az általuk bérlet föld bérét. A város olyan határozatot hozott, hogy a jövő gazdasági évtől, vagyis október 1-től kezdve erre módot ad a bérlőknek, ez a határozat ellenben még jóváhagyás nélkül fekszik a belügyminisztériumban. A város mai gazdasági helyzetében rendkívül fontossága van az aktívák megbecsülésének, de az is bizonyos, hogy nem lehet elkülöníteni ezt az ügyet a 69 bérlő ügyétől és be kell várni, hogy a bérnek természetben való fizetése

tekintetében mit határoz majd a belügyminisztérium. Javasolja azt, hogy vegyék le az ügyet a napi-rendről.

Ruffy-Vargha Kálmán az ajánlatnak az elfogadását javasolja, a 60 vagon buza értéke bolettával körülbelül 100,000 pengő és a hátralék öt évi törlesztésre való beosztása lehetővé teszi, hogy a város megmentse ezt a hátralékot.

Dr. Gergely Jenő a bérlőket ért nagy elemi károkat hangsúlyozza és megállapítja, hogy a döntést amugy is jogfentartással hozzák meg. Méltányosságából javasolja az ajánlat elfogadását.

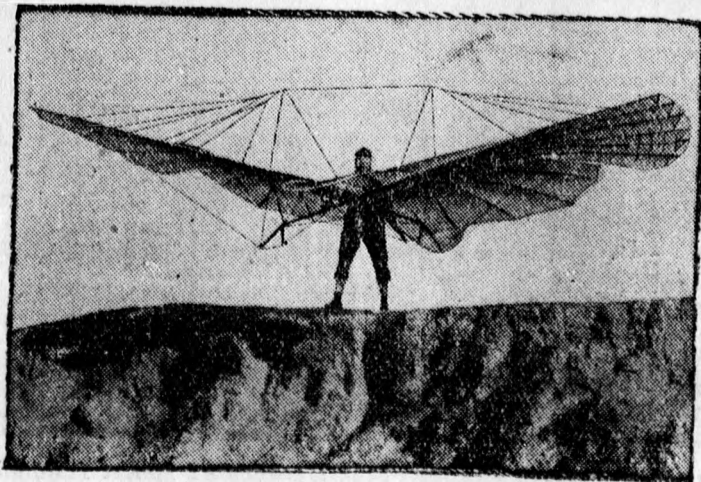
Dr. Rásó Sándor: A város érdekei mellett való a segítség megadása. Én egy privát uradalomnak vagyok a jogtanácsosa...

Viharos közbekiáltások: Éljen! Éljen! Gratulálunk! (Általános derültség.)

Dr. Rásó Sándor: Van olyan bérlő is, aki három év óta nem fizet és mégis meghagyom a bérletben, mert nem kapok más bérlőt. Az ajánlat elfogadását javasolja.

Dr. Jakobovits József úgy véli, hogy hasonló feltételek mellett nem lehetne kiadni a birtokot, ezért méltányosnak tartja a bérlőknek a segítség megadását, amely alkalmas arra, hogy őket talpra állítsa.

Beszéde második részében megállapítja, hogy a belügyminiszter június 1-én elrendelte tíz tagu ta-



Lilienthal, a repülés egyik uttörője most 35 esztendeje zuzta magát halálra. Lilienthal repülési kísérlete a Berlin melletti Lichterfelden.

Finom CSIPKÉT

legelősből, a legnagyobb választékban csak nálunk érdemes vásárolni
CSIPKE-, RÖVIDARU-SZAKÜZLET
Hatvan u. 1. (Püspöki palota.)

karékossági bizottság megalakítását, amelynek már szeptemberben fel kell terjeszteni jelentéseit a város háztartásának átrendezéséről. Miért nem hívták össze ezt a bizottságot Debrecenben? A múlt hónapban úgy alakultak a gazdasági viszonyok, hogy a város ügyeinek átvideálata halaszthatatlan. Hat hónap előtt a polgármester ur állapította meg, hogy körülbelül 700 ezer pengő hiány mutatkozik a város háztartásában és ezt függő kölcsönből kell fedezni, ami pedig már lehetetlen, annyival is inkább, mert a deficit azóta már egy millió pengőn felül járhat. Kér sürgős intézkedést takarékosági bizottság alakítására.

Zöld József tb. polgármester-helyettes: Özveggy Vásáry Andrásnéék ajánlatát már csak azért is el kell fogadni, mert tökéletes bérlők ma nem akadnak ingyen sem.

Ami a takarékosági bizottságot illeti, valóban egy millió körül járhat a város deficitje és kilátás sincs arra, hogy ez a helyzet javuljon. A kiadott rendelkezéseket maga a közgyűlés hajtotta végre, de azért a bizottságot fel fogják állítani.

A városnak a bérlők tartozásainak terményben való fizetése ügyében hozott határozata a belügyminisztériumban van még mindig és az aktát nem tudják visszakapni a minisztérium túlterheltsége miatt. Ha nem hagyná jóvá a terményben való fizetést a belügyminiszter, újra csak ezt a határozatot kellene hozni. A minisztériumban nem ismerik az életet...

Viharos felszólalások a szociáldemokratáknál és az ellenzéken: Miért nem ismerik? Azért vannak ott? Rég mondjuk mi, hogy ez így van!

Zöld József: Ha az urak is ott ülneek husz év óta, az urak sem ismernék. Mindenesetre sürgetni fogjuk a határozat jóváhagyását.

Dr. Veress Géza tanácsnok felszólalásában kifejti, hogy október 1-től lehetne terménnyel fizetni a béreket, ha a városi közgyűlés által hozott határozat lejönne akkorára. A különbözet körülbelül négyezer pengő, a kamatvesztés pedig, anna a várost éri, az egyévi hátralék ötéves kamatmentes törlesztésével 19,000 pengőre rugna a számvetőség számításai szerint.

Zöld Aladár kifejti, hogy ő nem akarja agyonütni a bérlőket, sőt minden bérlőt meg akar menteni, de az ügyeket nem lehet egymástól elkülöníteni. Ezt a javaslatot vegyék le a napirendről és a többi bérlők ügyével hozzák ismét elő.

Dr. Hadházy Zsigmond főispán ezután szavazásra bocsátotta a kérdést és a közgyűlés az előadói javaslatot fogadta el nagy többséggel.

NEM LEHET TISZTAN LATNI AZ OHATTELEKHÁZI BÉRLŐK ÜGYÉBEN

Érdekes, hogy a szavazástól tartózkodtak a szociáldemokraták és a polgári ellenzék néhány tagja is eltávozott a határozathozatal elől. Pedig az ügy megérdemelte volna,

Deutsches Spielheim, Simonffy u. 32.

TANTE HANNA

modern német gyermekfoglalkoztatója megnyílik
augusztus 16-án.

Beiratás naponta 9-1 óráig. ■ Simonffy u. 32.

hogy alapos megfontolással foglaljanak állást benne. A közgyűlés számszerű adatokra nem támaszkodva hozott döntést ebben az ügyben, nem tudva azt, hogy mennyi az öt évre beosztandó egyévi hátralék, amit körülbelül 100,000 pengőben jelölnek meg, nem tudják, hogy mennyi lenne az a bér, amelyért 40 mázas búzát fogadtak el. Igaz, hogy a bérlőket elemi csapások érték, de kibíratatlan üzletmenet és elemi

csapások sújtották Debrecen város iparosait és kereskedőit is. Ezekben az időkben napról napra mennek tönkre hatalmas, virágzó vállalatok és soha sem láttuk, hogy a város ezeknek segítségére sietett volna. Ára még így sem lenne kifogásunk a segítség ellen, de pontosan kell látnunk, mit fogad el és mit enged el a város, mielőtt ebben az ügyben a végleges véleményt kimondanánk.

Ausztria új népszövetségi kölcsönt kér

Genf, augusztus 11. Ausztria a népszövetséghez intézett levelében újabb kölcsönt kér, a levélben azonban nem említette meg a kölcsön összegét. A népszövetség titkársá-

ga elhatározta, hogy a főtítkárt és a pénzügyi szakosztály igazgatóját Bécsbe küldi, hogy a helyszínen tanulmányozzák Ausztria pénzügyi helyzetét.

A „Hindu siremlék“ ma szerdán szelvényes előadásban kerül színre a Kertmoziban

A háború utáni években nagy lendületet vett filmgyártás legmaradandóbb sikerű alkotása kétségtelenül a „Hindu siremlék“ volt. Óriási anyagi áldozattal készült el ez a film, melynek főszerepeit Conrad Veidt, Mia May, Olaf Föns és Bernhard Götzke alakítják utóérhetetlen művészettel. Egy film, amelynek tömör meséje van és ennek tulajdonítható, hogy Debrecenben eddig több, mint 100 előadást ért meg zsúfolt házak előtt. Conrad Veidt radzsája, Götzke Ramigania, Olaf Föns építész és Mia

May önfeláldozó hitvese maradandó emlékü alakítások, de nem kevésbé kellemesen emlékszik vissza a közönség Putty Lia bájos kis rabszolgalányára sem.

Ezt a filmet annak idején folytatásokban mutatták be, most pedig mindkét rész egy előadásban kerül színre a Kert-moziban. Hogy mindenkinek módjában legyen még egyszer gyönyörködni ebben a nagyszerű alkotásban, a Debreceni Független Ujság olvasói számára féláru szelvényes előadást tart ma a Kert-mozgó.

Debreceni Független Ujság

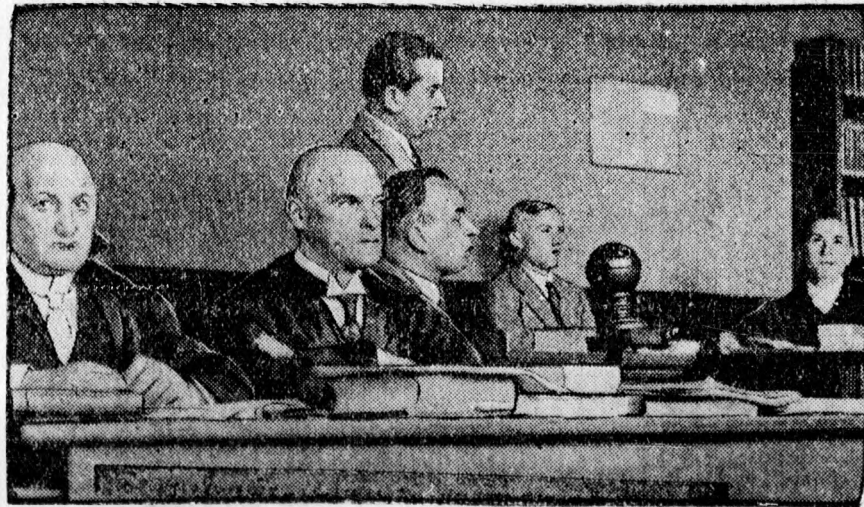
FELARU JEGY

váltására jogosító szelvény
1 SZEMELY RESZERE
a Kert-mozi augusztus 12-iki
bármelyik előadására.

Debreceni Független Ujság

FÉLARU JEGY

váltására jogosító szelvény
1 SZEMELY RESZERE
a Kert-mozi augusztus 12-iki
bármelyik előadására.



A potsdami törvényszék elítélte Franz Heckendorf ismert festőművészt, aki testvérével, Walterrel együtt több betörést követett el műtárgyak megszerzése végett.

1828 halálos baleset volt az elmúlt évben Magyarországon

A Magyar Statisztikai Szemle érdekes összeállítást közöl az 1930. évi halálos balesetekről. A statisztikai összeállítás szerint ebben az évben összesen 1828 halálos baleset történt Magyarországon. Legtöbb halálos baleset tanuló, gyermeket és csecsemőt ért. Számuk 554. Sorrendben utánuk az östermelésben foglalkoztatottak halálstatisztikája következik. Ebben a foglalkozási ágban 550-en szenvedtek halálos balesetet. Az ipar és a forgalom körében 424 a halálos balesetek száma. Ezeket a baleseteket számuk tekintetében közvetlenül a háztartásbeliek követik, akik ebben a szomorú statisztikában 148 esettel szerepelnek. A békésnek és veszélytelennek tudott családi körön belül majdnem annyi a halálos balesetek száma, mint a veszélyesnek ismert üzemekben és több, mint a forgalmi halálos balesetek száma.

A halálos kimenetelű gyermekbalesetek okai között ijesztően nagy számmal szerepel a letorrzás és a lügmérgezés. Ez a kettő az otthoni halálos balesetek 28,7 százalékát teszi. A gyufával, tűzzel való játék, a kipattanó szikra és a kiesett parázs is számottevő gyermekáldozatot követel. Vizes gödörbe való esés folytán 14 gyermek, a légszöbe, torokba került lelte halálát. Szerepel a halálos kimenetelű balesetek valószínű okai között a fegyverek szabálytalan kezelése, a veszélyes munkánál előírt óvatosság be nem tartása, állatok megvadulása, a sikos gyalogjáró vagy az uttesten eldobott gyümölcskehéj, pajkosság, játék, sebrossz kezelése folytán vérmérgezés, szülők elfoglaltsága, a gyermekek magára hagyottsága, szülők gondatlansága, mérges gomba, romlott étel, széngáz, ittasság, vi gyázatlanság és egyebek.

Anyakönyvi hírek

A debreceni állami anyakönyvi hivatalnál augusztus 11-ikén a következő bejelentések történtek:

Születések: Kiss Sándor fm., fiu, Imre; Balogh József asztalos, fiu, László; Kovács Kálmán fm., fiu, Kálmán; Klingler József szijgyártó fiu, Ferenc; Jelinek Jakab patkó mester, fiu, Imre; Uray Sándor szabómester, fiu, József, Szilágyi József majoros, leány, Erzsébet; Bánki János mézárómester, fiu, István; Léglér József hentessegéd, fiu, Béla; Erdődi Sándor máv. mozdonyvezető, leány, Mária; Hermann József fm., fiu, József.

Házasságok: Grósz Sándor—Weisz Ilona; dr. Jánosi Lajos—Horváth Etelka.

Halálozások: Deák Zsuzsánna ref. 20 éves Keresztesi u. 15; Muraközi Kálmán r. kath. 34 éves Kö-sülyszeg 12; Piskolti Lajos ref. 33 éves B.-ujfalu; Pálosi Ferenc ref. 11 hónapos Pesti u. 4; Nagy Dánielné Szabados Óza ref. 34 éves Csapó u. 100; Nagy Olga ref. 3 éves Nagycsere 103; Nack József r. kath. 46 éves Magyar u. 5; Szücs Sándor ref. 28 éves Becsényi u. 45; Grósz Lajos izr. 68 éves Nyirábrány; Matolcsi Katalin ref. 12 éves Kandia u. 5; Vass Ilona ref. 14 napos Kisfaludi u. 37; Pikó László ref. 3 hónapos Pacsirta u. 31.

eset volt Magyar-

...kai Szemle...
...1930...
...statisz...
...ebben az...
...alános bal...
...zágon. Leg...
...nulót, gyer...
...t. Számuk...
...k az öster...
...ttak halál...
...k. Ebben a...
...0-en szen...
...t. Az ipar...
...424 a halá...
...zetek a bal...
...ében köz...
...iek követik...
...statisztiká...
...lnak. A bé...
...nek tudott...
...dnem amyi...
...ma, mint a...
...emekben és...
...halálos bal...

Rothermere lord üdvözölte dr. Baltazár Dezső püspököt

Baltazár Dezső dr. püspököt rendkívül sokan keresik fel üdvözlésekkel az ország minden részéből az első osztályu magyar érdemkeresztrel való kitüntetésé, másrészt pedig 20 éves püspöki jubileuma alkalmából.

Baltazár Dezső dr. püspöknek most lord Rothermere is kifejezte szerencsekívánatait. Lord Rothermere üdvözlő távirata a következőképpen hangzik:

„Sziveskedjék őszinte szerencsekívánataim kifejezését fogadni magas kitüntetésé alkalmából. Jubileumára is legmelegebb üdvözlémet jelentem.

Rothermere”.

Zoltai Lajos dr. kitüntetése

Mint Budapestról jelentik, a kormányzó a kultuszminiszter előterjesztésére megengedte, hogy dr. Zoltai Lajos ny. muzeumigazgatónak a debreceni Déri-muzeum fejlesztése körül kifejtett eredményes működéséért elismerését tudtul adják.

A legfelsőbb kitüntetés arra valóban érdemes férfit ért, hiszen a 70. esztendejét most betöltött ösztudós hosszú évtizedeken keresztül rendkívül értékes és nagyon sokoldalú munkásságot fejtett ki Debrecen kulturális életének több területén, különösen pedig a Városi Múzeum, majd a Déri-muzeum fejlesztésében. Tudományos érdemeit már honorálta a debreceni tudományegyetem, amidőn a tiszteletbeli doktori címet adományozta neki s most a legfelsőbb helyen is elismerték dr. Zoltai Lajos sok évtizedes munkásságának értékességét.

A kitüntetés hírére Debrecenben nagy örömmel fogadták és számosan keresik fel dr. Zoltai Lajost szerencsekívánatukkal.

hirek

anyakönyvi...
-ikén a kö...
-rténtek:
dor fm., fiu...
sztalos, fiu...
án fm., fiu...
f szilgyártó...
kab patkoló...
ay Sándor...
ef, Szilágyi...
Erzsébet;
nester, fiu...
mentességé...
ndor máv...
y, Mária;
u, József...
Sándor—
si Lajos—

Zsuzsánna...
i. 15; Mura...
4 éves Kö...
ajos ref. 33...
Ferenc ref...
Nagy Dá...
ref. 34 éves...
Diga ref. 3...
Nack József...
u. 5; Szilcs...
sényi u. 45;
ves Nyiráb...
ref. 12 éves...
ona ref. 14...
Pikó László...
u. 31.

Megint baj van a Nautilusszal

Tromsö, augusztus 11. A Nautilus Tromsötől 7 mérföldnyire, röviddel elindulása után hirtelen megállott. A személyzet eddig még nem tudta megállapítani a baj okát. A Nautilust a hullámok ide-oda dobálják. Ujabb jelentés szerint

valószínű, hogy a tengeralattjáró motorjai rongálódtak meg. Az erősen hullámzó tenger tovább sodorja a Nautilust és attól lehet tartani, hogy a hullám partra löki. Tromsöből motoros hajót küldtek a Nautilus segítségére.

Egy sámsoni gazdálkodó féltékenységből átvágta a felesége torkát és azután a cserei erdőben felakasztotta magát

Kedden reggel borzalmas tragédia játszódott le a hajdusámsoni határban fekvő egyik tanyaán. Végh Lajos 30 éves gazdálkodó borzalmas kegyetlenséggel megölte a feleségét, aztán elmenekült a cserei erdőbe és felakasztotta magát. Az üldözésére indult csendőrök csak a holttestét találták meg.

A debreceni ügyészségnek egy csendőrről jelentette kedden délután, hogy a hajdusámsoni határban, közel a cserei erdőhöz Végh Lajos gazdálkodó megölte a feleségét és azután elmenekült. A jelentés alapján az ügyészség indítványára dr. Preineszberger Jenő vizsgálóbíró és dr. Horváth Arthur törvényszéki orvosszakértő azonnal kiutaztak a helyszínére.

A hajdusámsoni csendőrök tagjai megerősítve a közelből összpontosított csendőrökkel, üldözésbe vették a hitvesgyilkos férjet és széles rajvonban indultak neki a süri cserei erdőnek, hogy kézrekerítsék a gyilkost.

Azalatt az idő alatt, míg a csendőrök kutattak a gyilkos után, dr. Preineszberger Jenő vizsgálóbíró jelenlétében megkezdtek a fiatal asszony holttestének felboncolását.

Az asszony torkát egy hatalmas késvágás teljesen átvágta és olyan mély sebet okozott, hogy a nyakat csak egy vékony bőrfoszlány tartotta össze a törzssel.

Az asszony arcán és mellén karcolások, kisebb zúzódások vannak és a nyakán is található sebek, amelyek a kés pengéjétől erednek. A boncolás adataiból arra következtetnek, hogy az asszony elszántan küzdött férjével és minden erejével védekezett. Az első összecsapás a férj és feleség közt a tanya egyik szobájában történt, már ott is vér serkent a fiatal asszony testéből és szertefröccsent a szobába...

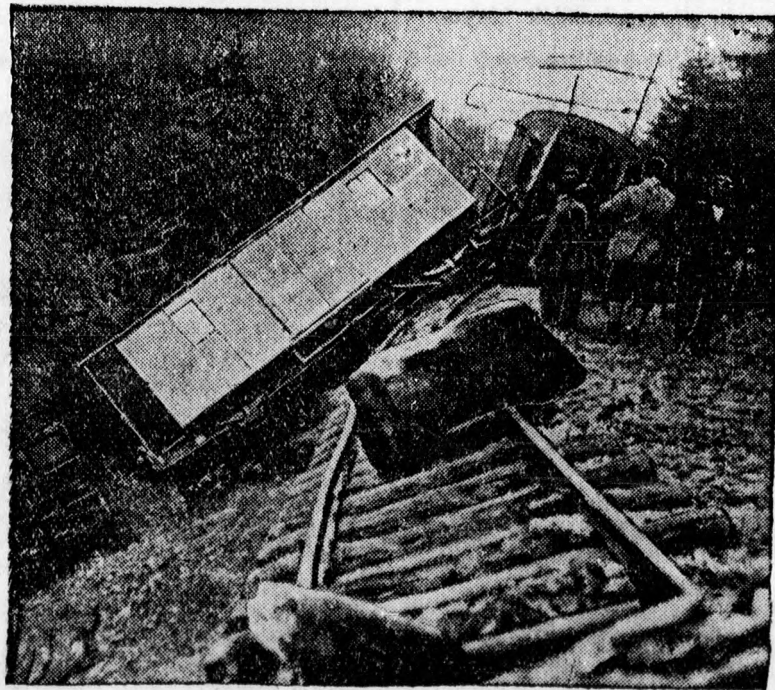
Az asszony lezuhant a szoba földjére de csak rövid ideig maradt fekvve, erőre kapva tapraállott

s mint a nyomokból tisztán kivehető, férjével dulakodva menekült a szobából. Csak 35 lépés után, a tanya-ház hátsó oldalánál zuhant erejét veszve a földre és akkor kaphatta a nyakára azt a borzalmas erejű vágást, amely átmeteszte a torkát.

A gyilkos férj látva, hogy felesége mozdulatlanul terül el a földön és átvágott nyakából patakzik a vér, megrémült tettének következményeitől és kiejtette kezéből, a felesége véréből csöpögő nagy kést.

A tanya-házba nem ment vissza, felesége holtteste melől egyenesen a közeli cserei erdőbe menekült. A tanyától az erdőig rohanva tette meg az utat.

Menekülését látták többen is és nem tudták mire vélni a jómódu gazdálkodó viselkedését.



Chur és Felső-Engadin között az Albula vasut lokomotívját egy hatalmas sziklavina szétzúzta. A mozdonyvezető szörnyethalt, az utasok sértetlenek maradtak.

MÉG OLCSÓBBAK VAGYUNK!

la zoknik —68, —75, 1.20 párja. Harisnyavevő trétás ajándékot kap.

Csipkerövidáru-Szaküzlet Hatvan ucca 1., (Püspöki palota.)

A gyilkosságot a megölt asszony testvére fedezte fel reggel hét órakor. Azonnal értesítette a csendőröket és közölte a nyomozókkal, hogy a gyilkos csak Végh Lajos lehet. Tanuk igazolták, hogy látták a gazdálkodót nagy sebessen futni az erdő felé. Így indult a meg a nyomozás és kezdték meg a hajsztát Végh kézrekerítésére.

A cserei erdőt felverték a csendőrök, lovas és gyalogos csendőrök járták az erdőt, abban a hiszemben, hogy a feleséggyilkos valahol az erdő mélyén rejtőzött el, vagy az erdőt át igyekezik menekülni a román határ felé.

Néhány órai kutatás után megtalálták a gyilkos férjet; holtan függött egy tölgyfa ágán: felakasztotta magát.

A törvényszéki orvosszakértő szerint Végh röviddel a gyilkosság elkövetése után akasztotta fel magát és mikor megtalálták, teste már kihűlt. Végh Lajost a gyilkosság felfedezése után nem keresték azonnal, előbb a csendőröket értesítették és így történt, hogy a borzalmas tettétől megiszonyodott gyilkos a halálba menekült, kikerülve a földi igazságszolgáltatás sújtó kezét.

A vizsgálóbíró által eszközölt kihallgatások, amelyeknek célja az volt, hogy megállapítsa, miért ölte meg feleségét Végh Lajos, arra engednek következtetni, hogy

a fiatal asszony és férje közt heves veszekedések játszódtak le az utóbbi időben és ezek a civakodások fajultak el annyira, hogy a szenvedélytől elvakult ember késél támadt feleségére és megölte.

Több tanu állítása szerint úgy a férj, mint az asszony féltékeny volt egymásra és a szerelemféltes volt egyedüli oka a civakodásoknak, melyeknek vége a borzalmas tragédia lett.

Felakasztotta magát egácssegéd a Péterfia uccai temetőben

A Péterfia uccai temetőben kedden reggel egy fejfára felakasztva találták Bálint Sándor 18 éves ácssegédet, aki a Csillag ucca 54. sz. alatt lévő házban lakott. Bálint Sándort levágták a kötélről és megkísérelték, hogy életre keltsék, de a fáradozás hiábavaló volt, a halál már bekövetkezett.

Értesítették a rendőrséget, mely azonnal megtartotta a helyszíni vizsgálatot; ennek során megállapították, hogy az ácssegéd öngyilkos lett. Zsebében egy cédulát találtak, melyre kusza sorokkal írta rá Bálint Sándor, hogy megunt az életet és önként megy a halálba. Bálint Sándor eltemetésére az ügyészség megadta az engedélyt.

Dr. Hankiss János előadása a Nyári-Egyetemen

Dr. Hankiss János professzor, aki legutóbb a Budapesten tartott világirodalmi kongresszuson Európa illusztris tudósai előtt fejtegette az élet és az irodalom összefonódó szálait, keddi előadásában folytatta a Nyári Egyetemen bevezető tanulmányát az irodalom elméletébe. Előadása ezúttal is tanubizonyoságot tett arról, hogy dr. Hankiss János ma Magyarországon egyik leghivatottabb képviselője a modern irodalomtudománynak.

Zambra Alajos dr. budapesti egyetemi tanár

befejezte nagyhatású irodalmi előadását az olasz-magyar szellemi kapcsolatokról. A tények egész sorakoztatása fel, hogy a rinascimento korától kezdve Magyarország mindig jó befogadó talaja volt az Olaszország felől áradó szellemi megújulásnak. Ez a kapcsolat a Habsburgok korában vesztett intenzitásából. A világháború befejezése a magyarokra, a sok rettenetes veszteség mellett, egy örvendetes tényt is eredményezett: Magyarország visszakapta függetlenségét és amint látjuk, az olasz-magyar kapcsolat az újabb időben ismét mélyülni kezd, aminek legeklatánsabb bizonyítéka a debreceni Nyári Egyetem nagyszámú olasz hallgatósága.

Nagy József

megkezdte második előadásorozatát, ezúttal az ex-librisről. Ismertette az ex-libris mivoltát és kiemelte, hogy Debrecen Haranghy Jenő művészetével vezető helyen áll ezen a téren. Azután rátért a sokszorosított eljárásokra, fa, linoleum, ólommetsetek és könyvmatok gyártására. A bemutatott 140 kép az előadónak negyedszázad óta gyűjtött több ezer darabból álló ex-libris gyűjteményéből való.

Dr. Laurentzy Vilmos budapesti egyetemi m. tanár

kezdte meg délután 6 órakor előadásorozatát Magyarország sorsdöntő korszakairól. Első előadásában a népvándorlás előzményeit és okait vázolta. Ezzel kapcsolatban rámutatott a magyarok származására, ősi lakóhelyére és azokra a küzdelmes harcokra, amelyek a magyarságot Európába sodorták. Ismertette a történelmi Magyarország meghódítását, megszervezését és bekapcsolódását a nyugati népek életébe.

A szerdai és csütörtöki előadások.

Szerdán d. e. 9—10 Juhász Géza dr.: Az újabb magyar irodalom (magyarul), 10—11: Laurentzy Vilmos dr.: A magyarság története (magyarul és németül), 11—12 Szabó Emil: Liszt Ferenc (magyarul, gramofoniemezekkel). Délután 5—6 Wallisch Oszkár dr.: Olasz-magyar kapcsolatok (olaszul), 6—7 Hankiss János dr.: Bevezetés az irodalomelméletbe (magyarul). — Este 8—9 Nyireő István dr.: A könyv története (magyarul), 9—10 Wallisch Oszkár dr.: A régi ma-

FEHÉRTÓI
temetkezési vállalkozó
DEGENFELD TER 4. SZ.

gyar művészet (olaszul, vetítéssel). Csütörtökön d. e. 8—10 R. Kiss István dr.: A magyar faj fejlődése (magyarul), 10—11 Medveczky Károly dr.: Az Ember Tragédiája (németül, vetítéssel). Délután: A

klinikák és az egyetemi telep megtekintése. 6—7 Bókay Zoltán dr.: Gyermekvédelem (franciául a gyermekklinikán). Este 8—10 R. Kiss István dr.: A magyar faj fejlődése (magyarul).

A Margit-strand kedvezményes jegyszelvényei

Alább közöljük a Margit-strand kedvezményes jegyszelvényeit, amelyek a mai, szerdai napra érvényesek:

A
Debreceni Független Ujság
strandfürdő
szelvénye.

Értéke 16 (tizenhat) fillér.

A strandjegy árán 1 lezámítja a Margit-strandfürdő pénztár.

Érvényes

1931 augusztus 12-én.

A
Debreceni Független Ujság
strandfürdő
10 éven át
gyermekjegy-szelvénye

Értéke 8 (nyolc) fillér.

A strandjegy árán 1 lezámítja a Margit-strandfürdő pénztár.

Érvényes

1931 augusztus 12-én.

Az osztrák kormány a magyar-osztrák kereskedelmi kapcsolat felbomlásától tart, ha nem ér véget a magyar devizakorlátozás

Bécs, augusztus 11. (Bécsi Távirati Iroda.) A minisztertanács részéről kiküldött miniszteri bizottság, amelynek tagjai Schober dr. alkancellár, Heini kereskedelmi miniszter és Dollfuss dr. földművelésügyi miniszter foglalkozott ma azokkal a korlátozásokkal, amelyek a külfölddel való fizető forgalomban magyar részről elrendelt intézkedések folytán a Magyarországgal való kereskedelmi forgalomban

felmerültek. A megbeszélések eredménye alapján a budapesti osztrák követség utasítást kapott, hogy a magyar kormánytól járjon el annak a kérdésnek érdekében, hogy célravezető intézkedések történjenek azoknak a veszedelmeknek megelőzése érdekében, amelyek a mostani állapot folytán a kölcsönös kereskedelmi forgalmat fenyegetik.

Kiméretlen szigorral jár el a rendőrség a valutaszpekulánsok ellen, de felelősségre vonják azokat is, akik papírpénzt nem akarnak elfogadni, hanem ércpénzt követelnek

Budapest, aug. 11.
A legutóbb kiadott miniszteri rendeletet következtében a budapesti főkapitányságon

már napokkal ezelőtt felállították az üzérkedők ellenőrzésére és leleplezésére, valamint a valuta- és pénzspekulálók kinyo-

mozására hivatott detektívcsoporthat.

A detektívek már napok óta megfigyelték, hogy a tőzsde környékén ismét felbukkantak azok az elemek, akik 8—10 évvel ezelőtt mint közismert valutaszpekulánsok és árfelhajtók szerepeltek.



Gyermeksereg nagy érdeklődéssel vesz körül egy gépfegyverállást a német hadgyakorlatokon.

Ma délelőtt a főkapitányság értesült arról, hogy

álhírek hatása alatt egyes helyeken, főleg a piaci árusok, csak ezüstpénzért akarnak árut kiszolgáltatni.

A rendőrség intézkedett, hogy mindenki tudomásul vegye, hogy

a Nemzeti Bank korlátlanul folyósít ércpénzt, egy-, két- és ötpengősöket, tehát semmi értelme sincs az ércpénz elrejtésnek.

Ugyanakkor a nyomozó detektívek megállapították, hogy azok a valutagyűjtők, akik esztendőnkön át nem mutatkoztak a piacon és egészen más pályára léptek, ismét megjelentek a tőzsdén és titokban indokolatlanul felverik a külföldi pénzek árfolyamát.

Turánszky detektívfelügyelő

ma délelőtt hirtelen rajtaütéssel razzia: tartott a tőzsde környékén és sikerült három embert tetten érnie, akik egymás között árfelhajtás céljából valutauzleteket akartak kötni.

Ezeket nyomban előállították a főkapitányságra, ahol kihallgatásuk a déli órákban kezdődött meg. Az új kormányrendelet értelmében lefolytatják ellenük az eljárást és hogy példát statuáljanak, a legszigorúbb rendszabályokat fogantatják ellenük.

A főkapitányság magasrangú tisztviselői közül egyébként ma délelőtt többen résztvettek a pénzügyminisztériumban tartott értekezleten, amelyen rendőri szempontból megbeszélték azokat az intézkedéseket, amelyeket a pénzzel spekulálók ellen fognak tenni. A kiadott rendeletek értelmében ugyanis

külföldi valutát csakis a Nemzeti Bank útján szabad vásárolni. Mindazokat, akiket a rendőrség valutauzérkedésen tetten ér, statáriális gyorsasággal a megfelelő törvények és rendeletek alapján vonják felelősségre. Azok ellen pedig, akik papírpénzt nem akarnak elfogadni és ércpénzt követelnek, a rendőrség rémhírterjesztés címén indít eljárást a felhatalmazási törvény alapján.

A mai napon ugyanis a főkapitányság értesült, hogy egyes helyeken rémhírek hatása alatt ércpénzt követelnek a vásárlóktól. A főkapitányság figyelmezteti a közönséget és a kereskedőket, hogy a legkiméretlenebbül járnak el azok ellen, akik nem váltanak papírpénzt, noha megfelelő ércpénzzel rendelkeznek.

Kivételt képeznek azok, akik kellő ércpénzkészlet hiánya miatt kénytelenek megtagadni a papírpénz felváltását, de ezt a körülményt is hitelt érdemlően kell igazolniuk. A főkapitányság a

napokban kiadandó felhívása a közönséget is megnyugtatón igyekezik majd az irányban,

hogy senkinek semmi oka nincs az ércpénzeket kivonni a forgalomból.

A LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG.

pitányság ér-

egyes he-
aci árusok,
karnak árut
ni.

ett, hogy min-
e, hogy

rlátlanul fo-
, két- és öt-
emmi értel-
elrejtésé-

zó detektívek
azok a valu-
tendőkön át
iacon és gé-
léptek, ismét
n és titokban
k a külföldi

felügyelő

n rajtaütés-
tőzsdé kör-
három em-
kik egymás
céljából va-
tak kötni.

llították a fő-
hallgatásuk a
t meg. Az új
elmében le-
eljárást és
nak, a legszí-
at foganato-

magasrangú
gyébként ma
ettek a pénz-
tartott érte-
endőri szem-
azokat az in-
et a pénzzel
ak tenni. A
értelmében

is a Nem-
ad vásárol-
et a rend-
ésen tetten
sasággal a
és rendele-
elelősségre.
kik papir-
lfogadni és
a rendőr-
címén in-
mazási tör-
n.

a főkapitány-
yes helyeken
ércpénzt k3-
. A főkapit-
i a közönsé-
hogy a leg-
el azok el-
k papirpénzt,
pénzzel rendel-

azok, akik
hiánya miatt
dni a papir-
ezt a körül-
den kell iga-
ság a

felhívása a
gnyugtanni
irányban,

oka nincs az
forgalomból.

ETÉSI OR-

CENI FUG-

ETÉSI OR-

Váltókölcsonné alakítja át a város egy 320.000 pengős folyószámla kölcsönét

1929-ben Debrecen város 320.000 pengős kölcsönt vett fel folyószámlára a debreceni pénzügyintézetektől az akkor folyó burkolási munka befejezésére. A pénzügyintézetek most azt kérték a várostól, hogy ezt a folyószámlakölcsönt váltókölcsonné alakítsák át, amit a város közgyűlése ma el is határozott.

A fakitermelési kötbér körül

Kovács Gyula és társa fakitermelő vállalkozók 7000 pengő kötbér fizetésére kötelezték magukat, amikor Debrecen város őket kiengette fakitermelő vállalkozásukból Méltányosságból többszöri kérésükre a polgármester úgy határozott, hogy ezt a kötbért négy éven át fizethetik részletekben.

Julius 1-én lett volna esedékes az első részlet, a vállalkozók azonban nem fizettek és kérvényt adtak be a városhoz, kérve az egész tartozás elengedését. Debrecen város törvényhatósági bizottságának kisgyűlése ma foglalkozott ügyükkel és úgy határozott, hogy a kötbért nem engedi el, ellenben ha az első részletet kifizetik, megadja nekik a polgármester által már visszavont négy évi részletfizetés kedvezményét.

Giurati fascista vezér csak a fegyverekben bizik

Görz, augusztus 11.
Giurati, a fasiszta párt főtitkára Görzben körülbelül tizezer frontarcos előtt beszédet mondott, amelyre Görz elfoglalásának 15-ik esztendeje adott alkalmat. Giurati a többi között a következőket jelentette ki: — A háborúból azt tanultuk meg, hogy csak szívünkben és fegyverünkben bizhatunk. A békeből azt tanultuk meg, hogy ne higyjünk mások hálájában, sem pedig a nemzetközi igazságosságban. Nem panaszkodunk fel, hogy azok, akiknek testvériesen és nagy áldozatokkal segítségére voltunk, ma a leghajthatatlanabb ellenségei jogos érdekeinknek. Nem panaszkodunk fel, hogy nemzetközi értekezleteken velünk szemben ellenségesen viselkednek, hogy orgyilkos kezüket emelik fel ellenünk. Az az érzésünk, hogy Isten ilyen módon állandóan figyelmeztetni akar bennünket, hogy ne lustálkodjunk, hazánk érdekében elszántak legyünk és továbbhaladjunk azon az úton, amely az impérium céljai felé visz el minket.

Megszűnik a jugoszláv diktatura

London, augusztus 10. Zágrából jelentik az Evening Standardnak, hogy Sándor jugoszláv király augusztus 16-án, trónralépésének évfordulóján kijelenti majd, hogy megszünteti a diktatúrát. A királyt erre a lépésre valószínűleg megrendült egészségi állapota kényszerítette.

Zsiffkovics tábornok átmeneti kormányt alakít s ősszel megtartják a választásokat.

Jugoszlávia új kölcsönt akar felvenni Londonban s ez irányban folynak is már a tárgyalások.

A bankigazgatók többsége a bankzárlat megszüntetése mellett foglal állást

A magyar pénzügyintézetek német mintára szeretnék megszervezni a betétfelszabadítást.

Budapest, augusztus 11.
Tegnap a pénzügyminisztériumban megkezdődtek a tanácskozások arról, miként alakuljon a helyzet augusztus 14-ike után, amikor a mostani korlátozó intézkedések érvénye megszűnik.

A bankok is érzik, hogy a kötött forgalmat nem lehet tovább érvényben hagyni

és ilyen értelemben indultak meg köztük e heti tárgyalások. Tegnap a bankok vezérigazgatói tanácsa ülést tartott, amelyen tervezet került napirendre az augusztus 14-ike utáni időre. A tervezet a betétforgalom felszabadítása mellett foglal állást, ami lehetővé teszi a bankok közt az átutalási forgalom létesítését, vagyis hogy az ügyfelek követelésüket az egyik banktól a másikhoz átutalhassák.

Az átutalások megkönnyítésére külön alapot létesítenének, amelyet egyelőre 50 millió pengőben kívánnak megszabni.

Ebből az alapból táplálnák azokat az intézeteket, amelyeknek

szükségük van a felszabadítással egyidejűleg készpénzre, de természetesen az ilyen bankoktól külön biztosítékot is kérnének. Nyilvánvaló, hogy

a fővárosi pénzügyintézetek német mintára akarják nálunk is megszervezni a betétfelszabadítást.

Németországban az Akzept- und Garantie-Bank segítségével benyújtották le a betétfelszabadítás után a szükséges átutalásokat, ott is az ügyfelek nem készpénzt, hanem esetleg más bankra szóló csekket kaptak. Meg kell azonban jegyezni, hogy erre az átutalási forgalomra a németeknél is csak rövid ideig volt szükség, a piac a könnyítéseket csak néhány napig vette igénybe.

A vezérigazgatói tanács tegnap még nem foglalt véglegesen állást a bemutatott tervezet ügyében, a tervnek komoly ellenzéke is van, a tanácskozásokat a részletekre vonatkozólag előreláthatólag holnap is folytatják és azután memorandumba foglalva a tervezetet eljuttatják a pénzügyminiszterhez.

Apponyi gróf személyesen áll élére a Friedmann-féle valutaletét mozgalomnak

A Nemzeti Bank letétként kezeli és két vagy három év múlva megfelelő pengőértékben fogja visszaszolgáltatni a felajánlott valutát, pengőt vagy aranyat.

Budapest, augusztus 11.
A nemzeti valutaletét-mozgalom egyre nagyobb keretet ölt. Állandóan futnak be az ország minden részéből tervek, javaslatok, amelyek végül is mindig Wekerle Sándor pénzügyminiszterhez kerülnek. Először a pénzügyminisztérium szakértőinek retortáján mennek keresztül a különböző szanalási tervezetek s amelyeket a pénzügyi kormányzat komolyan, keresztülvihetőnek ítél, azok odakerülnek majd a 33-as Országos Bizottság elé.

Különösen felrázta eddigi tepedségéből a társadalmi rétegeket az a hír, hogy

a nemzeti valutaletét mozgalom élére Apponyi Albert gróf áll.

Már folynak az előkészületek az Országos Bizottság megalakítására, amelynek vezére Apponyi lesz és amelyben valamennyi érdekeltiség részt fog venni. Ezenkívül hölgybizottság is alakul.

A legkülönbözőbb formában ajánlják fel hozzájárulásukat a társadalom minden rétegéből a nemzeti letéthez. Az egyik fizetésének egyrészét, a másik aranyat, igen sokan arany karikagyűrűket, számosan pedig készpénzt pengőben vagy idegen valutában.

A nemzeti valutaletét mozgalom egyébként holnap érkezik döntő stádiumba. Apponyi Albert gróf ugyanis ma telefonált Gyöngyöspátiból, hogy félbeszakítja nyári pihenőjét,

holnap Budapestre jön és személyesen áll a mozgalom élére.

A nemzeti valutaletét-akciót irányító Országos Nagybizottság holnap délután alakul meg Apponyi Albert gróf Werbőczy uccai palotájában. A bizottság tagjai lesznek a felekezetek főpapjai, politikai világunk vezetői, a gazdasági és pénzügyi élet legelőkelőbb tényezői. A bizottság megalakulásával egyidejűleg megnyitják a Nemzeti Bankban a „nemzeti valutaletét” számlát. Ide történik majd minden befizetés. A nagyközönségnek tudnia kell, hogy

nem vesztet el az, amit a valutaletét céljaira a Nemzeti Bankhoz befizet.

Letétként kezelnek minden valutában, aranyban vagy pénzben történt befizetést. Ezt a letétet ugyancsak valutában vagy aranyban megfelelő pengőértékben fogja a Nemzeti Bank visszaszolgáltatni két vagy három év múlva, aszerint, amint a megállapodás ebben a kérdésben megtörténik.

HÍREK

A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG telefonszámai:

Kiadóhivatal 18
Fiókiadóhivatal és kölcsönkönyvtár 5-75
Szerkesztőség nappal 19-20
Szerkesztőség éjjel 18 és 812

Előfizetőinkhez

Tekintettel arra, hogy a lap előállítására tetemes költségeket emészt fel, felkérjük mindazon igen tisztelt előfizetőinket, akik hátralékban vannak, hogy a hátralékot sürgősen beküldeni sziveskedjenek. — Postatakarék befizetési lap száma: 29.910.

Tisztelettel: a KIADÓHIVATAL.

Általános zendülés

Ismerik-e, kérem, e gyerekiátékot, amelynek „Hol az olló” a címe? Játszották ezt valamikor, a kedélyesebb világban felnőttek is. Majdliásokon, nálunk a Nagyerdőn.

Adva van, teszem azt, öt fa, meg hat játékos. Mindenki egy-egy fa mellett foglal helyet, a hatodik pedig sorba megy és megkérdezi: — Szomszédasszony, hol az olló?

— A Piroskánál! — felelik.

Azalatt ketten helyet cserélnek, de vigyázva, hogy a fájuk ne maradjon érintetlenül, mert a szemületes kérdező elfoglalja s akkor az egyik hoppon-maradtból lesz kérdező.

A játék folyamán egyszerre csak elkiáltja magát valaki:

— Általános zendülés!

Ez azt jelenti, hogy mindenki köteles új helyet keresni, elhagyva a régit. Nagyon alkalmas mulatság ez, sok nevetéssel történik, ha lányok is vannak a társaságban, azok úgy sikítoznak, mintha csipnék őket.

... — Régen nem voltam Debrecenben, meséli nekünk valaki, végigmegyek a kedves Piac uccámon és nem találok helyén a megszokott üzleteket.

Az egyik végképpen elköltözött az uccából, a másik arrébb jött két házzal, a harmadik átvonult a tulsó oldalra, a negyedik megosztozott

Ingyen adunk Önnek egy kötet izgalmas és rendkívül érdekfeszítő regényt

ha vasárnapi lapunk számára 50 fillérért felad egy 10 szavas apróhirdetést.

Mintegy 50 féle regény közül szabadon választhat.

Ne feledje el: **Minden apróhirdetését 2 napilapban közöljük!**

mással, — azonban a javarészevel történt valami változás. Mi ez?

— Szomszédasszony, hol a boltbér? — kérdezte az, aki fatámasz nélkül volt.

— A házigazdánál! — felelte a kérdező, aztán igyekezett helyet cserélni, mert túl magasan találta az összeget.

— Szomszédasszony, hol a forgalom? — kérdezték a másikat, aki épp a határszélen állt.

— A végrehajtónál Tönk községben.

Erre elemi erővel tört ki a közös kiáltás:

— Általános zendülés, csak öt százalékot szabadítottak fel!

Igy történt az üzletek vándorlása. Akinek nem jutott fa, az lehuzta a rollókat és nem játszik tovább.

— **Időjárás.** A Meteorológiai Intézet jelenti: Várható időjárás a következő 24 órára: Ujból szeles és változékony jellegű idő.

— **A jövő héten megkezdődnek a törvényszékek a tárgyalások.** A debreceni törvényszékek augusztus 19-én véget ér a nyári szünet és újból megkezdődnek a tárgyalások. Az első tárgyalási napon dr. Jeney Sándor tanácsa tárgyal. 24-én kerülnek a törvényszék elé a miskolci kommunisták, mintegy huszan, de ezeknek az ügye zárt ajtó mögött fog lefolyni. Dr. Rézler Ervin tanácsa 25-én kezdi meg a tárgyalásait.

— **Saját vigyázatlansága okozta Szűcs Sándor halálát.** Hirt adtunk arról, hogy a halápi csárdához közel, lezuhant szekere fölül Szűcs Sándor földműves és olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy be kellett szállítani a sebészeti klinikára. Szűcs Sándor kedden reggel a klinikán sérülésébe behalt. A haláleset ügyében indult vizsgálat során megállapítást nyert, hogy Szűcs Sándor halálát okozta saját vigyázatlansága okozta, másokat felelősség nem terhel.

— **Morfium az uccán.** A Fűvészkert ucca 14. számú ház előtt az uccán egy dobozban nagyobb mennyiségű morfiumot találtak. A morfium több ember életének kioltására elegendő. A veszedelmes mérget bevittek a rendőrségre; igazolt tulajdonosa ott átvetheti.

— **A kisújszállási levante-zenekar** élén fog bevonulni Kecskemétre a KIE nemzeti konferenciájának főcsoportja augusztus 20-án délelőtt. A kisújszállási zenekar egyike a legkiválóbb ifjúsági zenekaroknak az országban. A Levante egyesület elnöke, báró Diószeghy Tibor személyes felügyelete alatt fog a zenekar működni a konferencia mind a négy napján. Így ez lesz az első nagyszabású KIE konferencia, melyen a külföldi nagygyűlések mintájára, a zene felemelő hangjai mellett fog egyétforni az ifjúság.

— **Az óriás törpe neve.** Mint egy amerikai lapból megtudjuk, Omaha város legmagasabb polgárának a legrövidebb neve. Ez a polgár 2 méter és 5 centiméter magas, a neve viszont rövidebb, így hívják: John Ek. Rajta kívül még egy ilyen rövid nevű ember van Amerikában: H. P. Re ur, aki Michigan államban lakik. Ennél rövidebb nevű emberek csak a kínaiak között vannak, akiknek gyakran ilyen neveik vannak: A nagy U.

Felakasztotta magát egy debreceni háztulajdonos

A debreceni rendőrség központi ügyeletén kedden délután jelentették, hogy Buray György 65 éves, Dobozy ucca 3. szám alatti háztulajdonos a lakásán felakasztotta magát és mire hozzátartozói észrevették, már meghalt.

Buray György régebben bérkocsis volt, ismert alakja a debreceni éjszakai életnek; jókedvű társaságokat hordott kocsijával vendéglő-

ből vendéglőbe.

A rendőrség az öngyilkosság ügyében megindította a vizsgálatot s több tanut hallgattak ki annak megállapítására, hogy miért követte el az öngyilkosságot Buray György

A vizsgálat során kiderült, hogy az öngyilkosság oka életuntság. Bűncselekmény gyanuja nem fogván fenn, a temetési engedélyt megadták.

— **A Bikában szerdán rendkívüli táncestély a nyári egyetem alkalmával.**

— **A Debreceni és Hajdúvármegyei Kertészeti Egylet** e hónap 2-án tartotta meg a hivatásos kertészek rendes havi szakosztályi gyűlését, ahol csaknem kivétel nélkül minden debreceni kertész megjelent. Megbeszélésre került egy kertészkolónia természetű telep létesítése; mely intézménynek lényegét és létesítésének lehetőségét Czapáry Bertalan, az egylet ügyvezető igazgatója világította meg. Ugyancsak előterjesztette a polgári iskolának felállítandó kertgazdasági termékek létesítésére vonatkozó javaslatát, amelyet nagy lelkesedéssel tett magáévá a szakosztály és elhatározta, hogy illetékes fórumoknál a javaslat megvalósítása iránt haladéktalanul előterjesztést fog tenni. Ezek után Pohl Ferenc m. kir. gazdasági tanácsos, kertészeti felügyelő mutatta be a Debrecen város kertévalósítása iránt haladéktalanul előállított legújabb Canna fajtaikat, gyönyörű virágzó ágakkal s ugyancsak bemutatta az általa tenyészített jácint és tulipán hagymákat, amelyek minőségre messze túl szárnyalnak minden külföldi hasonló virághagymákat. A bemutatott Canna újonságok: *Demecs Elemér emléke, Pallag, Horthy Miklósné, Virágos Magyarország, Mayer miniszter, Debrecen, Déry Frigyes emléke, Charles H. Kline, Dr. Magoss György.* Ezután pomológiai bemutatásra került több jeles fajta körte.

— **Száznapos lett a kis japán hercegnő.** Nevezetes esemény zajlott le a napokban a japán császári családban. A császári pár legkisebb leánya, Jorinomija Atsuko hercegnő most lett száznapos. Nagy dolog ez a japán gyermekek életében. Ekkor kell nekik először a nyilvánosság előtt pálcikákkal péppé főzött tejberizst enniük. Nagy ünnepélyességgel zajlott le a kis hercegnő első nyilvános „étkezése”, amely szépen sikerült. Az apróság természetesen még nem tudta rendszeresen megfogni az evőpálcikákat. Egy udvarmester fogta a kezét és emelte a szájához a pálcikákat. A kis hercegnő ebből az alkalomból több új nevet kapott.

— **Levente kultúrest.** Igen jól sikerült vasárnap este a Levente Otthon kultúrestje, dacára a nagyvásárnak, nagyszámú közönség jelent meg és tapsolta meg kedvenc szereplőit, kik mindnyájan tudásuk legjavát nyújtották. Steszko Marika és Hencz Bözsike elragadóan kedvesek voltak az egyfelvonásos vígjátékokban, az előbbi magyar táncot is lejtett utánozhatatlan bájjal. A kis Kuli Margit hazafias szavalaatért sok tapsot kapott. Steszko Pista, Várnay Béla, Szabó Gyuszi igen jól szerepeltek.

— **Nagy Ferenc, az újságíró kispapja** fogja mondani az ünnepi beszédet a kecskeméti KIE nemzeti konferencia augusztus 22-i, szombat esti nagy fáklyás felvonulásával kapcsolatban a Kossuth szobornál. Dr. Batiz Dénes orvos, Baksy István titkár és Öcsy Géza joghallgató fognak szólanı Katona József szobránál, Petőfi és Jókai iskolájánál. Impozáns lesz, amint a lovasrendőrök által megnyitott s a fuvószenekar hangjai mellett meginduló hatalmas fáklyasor végigkigyózik Kecskemét uccáin, hogy a bibliai magyar ifjúság bemutatassa hódolatát a magyar mult nagyságai előtt s hitet tegyen a keresztény magyar jövődjé mellett. Minden áldozatot megér a konferencián való részvétel.

— **Meghalt a világ legszerencsésebb embere.** Az Illinois állambeli St. Charlesban 76 éves korában meghalt James Kruck, akit mint a világ legszerencsésebb emberét ismertek. Bármihez is fogott, minden sikerült neki. A legnagyobb bajokból is szerencsésen kilábolt. Ennek következtében valóságos legendakör vette körül alakját. Ha expresszvonaton utazott s az kisiklott — ami nem egyszer megtörtént vele —, mindig ép-ségben huzzták ki a romok alól. Több-ször elgázolta az autó. Vele sohasem történt semmi baj, míg a gázoló sofőrök vagy meghaltak, vagy megsebesültek s a kocsik rendszerint alaposan megrongálódtak. Egyszer leest a harmadik emeleten lévő lakásának ablakából. Természetesen egy gyapjubálára zuhant. Valósággal unta már szerencsésjét s ezért ki akarta hívni a sorsot maga elle. Éretlen gyümölcsöt evett és rengeteg vizet ivott rá. Ennek aztán az lett a következménye, hogy szervezete nagyon megkivánta ezt a kosztot és gyönyörűen hizni kezdett tőle. Nevét akkor kapta szárnyra a hír, mikor a Titanic katasztrófájánál azok közt a kevesek közt volt, akik megmenekültek. Ugyancsak „meguszta” a Lusitania katasztrófáját is. Halála szinte nevelésesen egyszerű körülmények közt következett be. A Fox River nevű kis patakon akart átgázolni. Lehuzta cipőjét és harisnyáját és felgyürt nadrággal gázolt az alig térdig érő vízbe. A patak közepén szívszélhűdés érte és belezuhant. Így végződött az élete a szerencsés Krucknak, aki a tengerből is kétszer megmenekült, de a kis patakba belefulladt.

— **Dinamitszerencsétlenség.** — Londonból jelentik: A kanadai Quebec államban lévő Jolietben egy kiránduló társaság az egyik lakatlan kunyhóban ládát talált, amelyben dinamit volt. A társaság tagjai nyitogatni próbálták a ládát, amely közben felrobant. Két férfi halálosan megsebesült, öt nő megvakult.

— **Szerdán délután lesz Nagy Dánielné temetése.** Mély megdöbbenést keltett Debrecenben Nagy Dánielné halálának híre. A mindenki által szeretett, közvetlen modoráért és jótékonyágáért általános tiszteletnek örvendett uriaszony váratlan elmulása szűkebb családján kívül egy másik nagy családot, Debrecen és Keletmagyarország sporttársadalmát is gyászba borította, mert a kedves „Dáni néni” egyik legszerényebb, de legbőkezűbb önfeláldozó mecénása volt az amatőr futballsportnak. A temetésen, amely ma délután 5 órakor lesz a Nagytemplomból, testületileg vesznek részt a sportegyesületek és a ravatalra a labdarugó alszövetség is korszorut helyez. A temetőben több gyászbeszéd lesz. A halálesetről a gyászborult család a következő gyászjelentést adta ki: Megrendülve a váratlan csapástól, megtört szívvel, de Isten akaratában megnyugodva tudatjuk, hogy a vigilelkü, mindenkit vigasztalni tudó, kicsinyek iránt rajongó, áldott jó feleség, a legندosabb anya, testvér, meny és rokon: **Nagy Dánielné Szabados Rózsika** áldásos életének 36., boldog házasságának 12. évében rövid, de súlyos szenvedés után visszaadta nemes lelkét Teremtőjének. Drága halottunk földi részét e hó 12-én délután 5 órakor fogjuk a ref. Nagytemplomban tartandó gyászszertartás után a Kossuth uccai temetőbe örök nyugalomra helyezni. Debrecen, 1931 augusztus 10. Mindenkit szerető, jöttevő lelked örökké élni fog! Bánatos férje: Nagy Dániel. Gyermekei: Magda és Mancsi. Testvérei: Szabados Mihály nevével Juhász Rózsikával és gyermekével. Szabados Ferenc nevével Mozga Piroskával és gyermekeivel. Anyósa: özv. Nagy Lászlóné, valamint közeli és távoli rokonnok és ismerősök nevében is.

— **Talált tárgyak.** A debreceni rendőrségre a következő talált tárgyakat szolgáltatták be: Ezüst cigarettatárca, férfiruha, táska iratokkal, kulcsokkal, pénztárca, esőköpeny. Igazolt tulajdonos átveheti a rendőrségen.

— **Ötezer pengőből hétezer lett.** A Színházi Élet filmötlet és filmszínész ötezer pengős pályázatát a Magyar Filmipari Alap most hétezer pengőre emelte fel. Ezzel a tekintélyes összeggel jutalmazták a beérkezett legjobb filmpályázatot, a beérkezett fényképek közül az öt legjobbnak pedig a Hunnia filmgyár szerepet biztosít magyar filmekben. Incze Sándor hetilapjának új száma közli Siró Annának, a Városi Színház tagjának, aki most férjhez ment gr. Csáky volt honvédelmi miniszterhez, legérdekesebb fényképeit. Zilahy Lajos Amerikáról ír, Major Sicu pedig Párisból küldött a Színházi Élet olvasóinak pompás rajzokkal illusztrált tudósítást. A nyári szezon legsikerültebb számát Göth és Göthné mutatják, Szép Ernő Párisból ír, Lovász Károly pedig egy új keresztretjvényt talált fel, Combinograf címmel. A Balaton tündére választás résztvevőinek fényképe, rengeteg cikk, regény, szindarab, egy teljes gyermeklap, kotta és kézimunkamelléklet van még a Színházi Élet új számában, melynek ára 1 pengő, előfizetési díj egy-egyed évre 10 pengő.



Sarojini Naidu, az indiai nőmozgalom vezetője, ismert költőnő, el-kiséri Gandhit Londonba.



SZERDA, augusztus 12.

Budapest. 9.15: A m. kir. József nádor 2. honvédegyalozezred zenekarának hangversenye. Karnagy: Szeghő Sándor. 9.30: Hírek.

9.45: A hangverseny folytatása. 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. Vizállás jelentés magyarul és németül. 12: Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés.

12.05: Gramofonhangverseny. 12.25: Hírek. 12.35: A hangverseny folytatása. 1: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés.

2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek. 4: „A gyermek beszédének fejlődése és a gyermekkorban gyakrabban előforduló beszédzavarok.” Dénes László dr. előadása.

4.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek, vizállásjelentés. 5: Sziitnyay Zoltán novellája: „Idegen bányák.” Felolvassa: Turchányi István.

5.20: Radosné Boch Hilda énekszámái schrammelzene kísérettel. 6: Rákosi Jenő emlékeiből felolvas Rákosi Szidi.

6.30: A Városi Színház zenekarának hangversenye. Karnagy: Donáth Jenő. 7.50: „Nyári örömök, nyári gondok.” Karinthy Frigyes előadása.

8.15: Magyar dalok. Igyártó Zoltán és Várady Aladár szerzeményei. Előadják: Hont Erzsébet és Cselényi József.

9.20: Jazz-átiratok. Két zongorán előadják Kondor Leó és Polgár Tibor. 10: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek, löversenyeredmények.

10.15: Friedrich Ahrend németnyelvű előadása. (Egy német újságíró benyomásai Magyarországról.)

Majd: győri Vörös Misi és cigányzenekarának hangversenye az Emke-kávéházból.

K ü l f ö l d .

Bécs. 11.30: Gramofon. 12.40: Zenekar. 4: Hangversenyakadémia, francia zene. 5.15: Hangverseny. 10: Zenekar. Berlin. 4.30: Zene. 6.50: Fuvószene. 8: Opera. 10.15: Táncczene.

Prága. 11.30, 2.10: Gramofon. 7.05: Orosz dalok. 8.35: Oboaverseny. 9: Hegedüverseny. 9.30: Zongora. 10: Hangverseny.

Varsó. 12.10, 4: Gramofon. 6: Könyvnyű zene. 7.20: Gramofon. 8.30: Hangverseny. 10.30: Könyvnyű és táncczene.

Jön az ősz!

És nem lesznek emlékei nyári kirándulásairól, ha nem veszi fényképező gépet

SZAKÁL

fotoszaküzletében
PIAC UCCA 34.

Hegedüs és Sándor ház.



Kelet 77—61 pont arányban legyőzte Észak atlétáit

Vasárnap rendezte Gyöngyösön a MASz Északi kerülete a Kelet—Észak közötti válogatott atlétikai viadalát, amelyet Kelet nyert meg 16 pontos ponttöbbséggel Észak előtt.

A versenyen a sprinterek kiváló formája új országos ifjúsági rekordbeállítás eredményezett, míg a verseny hőse a miskolci Horváth Szabolcs és a nyiregyházi Kurucz Mihály volt. Előbbi 52.15 méteres gerelyvetéssel, utóbbi 182 cm-es magasugrással állított fel kiváló északi, illetve keleti kerületi rekordot. Ugyancsak rekordot futott Kelet és Észak csapata is az olimpiai stadióban.

A versenyt az atléták ünnepélyes felvonulása vezette be, majd Sáfrán Ferenc üdvözölte a MASz központ nevében a két kerületet és Gyöngyös sportvezéreit. Ezután Várjon Géza dr. az északi kerület nevében üdvözölte előbb Keletet, átnyújtva Észak zászlóját, amit Zsákay József a keleti kerület vezetője köszönt meg és viszonzta a zászlóadást. Ezután Várjon Géza dr. üdvözölte Sáfrán Ferencet, abból az alkalomból, hogy 10 éve áll szövetségi képviselőként az Északi kerület élén és átnyújtotta neki a kerület ezüst érmét, majd a GyAK-nak adta át 25 éves és az MVSC-nek 20 éves jubileuma alkalmából az északi kerület remek kiviteli nagy bronz plakettjét.

A verseny részletes eredménye a következő:

100 m. síkfutás: 1. Ráthonyi K. 11 (ország. ifjúsági rekord beállítás), 2. Szász K. 11.2, 3. Trummer E. 11.2, 4. Pruzsinszky E. 11.3. 400 m. síkfutás: 1. Aradi K. 53.8, Szabó E. 53.9, 3. Majthényi dr. E. 54.2, 4. Szász K. 800 m. síkfutás: 1. Mona K. 2 p 07.8 mp, 2. Aradi K. 2 p 11.2 mp, 3. Munkácsy E.

2 p 14 mp, 4. Németh E. 1500 m. síkfutás: 1. Mona K. 4 p 17.7 mp, 2. Volli K. 4 p 22.4 mp. 3. Fodor E. 4 p 27.3 mp 4. Németh E. 4 p 40 mp. 500 m. síkfutás: 1. Volli K. 16 p 51.9 mp, 2. Puhl E. 16 p 53.1 mp, 3. Pukács E. 17 p 28.9 mp, 4. Németh K. 17 p 32 mp. 400 m. gátfutás: 1. Ruzsin E. 63.8 mp, 2. Szentiványi K. 64.5 mp, 3. Soós E. 65.2 mp, 4. Gallé K. 68.8 másodperc. Magasugrás: 1. Kurucz K. 182.5 méter. Keleti kerületi rekord, 2. Létray K. 170 m, 3. Haraszi E. 170 m, 4. Frankó E. 165 m. Távolugrás: 1. Gyurkó Gyula E. 621 cm, 2. Király K. 613 cm, 3. Frankó E. 587 cm, 4. Létray K. 564 cm. Rudugrás: 1. Hadházy K. 321 cm, 2. Cseh E. 302 cm, 3. Meleghegyi E. 280 cm. Súlydobás: 1. Galli K. 12.35 cm, 2. Janka E. 12 m, 3. Schmidt K. 11.90 m, 4. Lengyel E. 11.89 m. Diszkoszvetés: 1. Kovács Béla E. 37.07 m, 2. Janka E. 37.00 m, 3. Galli K. 36.57 m, 4. Schmidt 34.32 m. Gerelyvetés: 1. Horváth Szabolcs E. 52.15 m, Észak kerületi rekord, 2. Galli K. 48.02 m, 3. Csibi K. 47.57 m, 4. Uhljárt E. 47.05 m. Olimpiai staféta: 1. Kelet. (Aradi—Ráthonyi—Szász—Mona) 3 p 46.8 mp, Keleti kerületi rekord! 2. Észak (Szabó—Majthényi dr.—Pruzsinszky—Fodor) 3 p 53.9 mp.

A pontversenyben, 5—3—2—1, Kelet 77—61 arányban győzte le Északot.

Nagyvárad—Debrecen városközi uszóverseny és válogatott vízilómérkőzés

Vasárnap adnak revansot a nagyváradai uszók és vízilózők a debreceni uszóknak. A régi békeévekben a két város sportjának rivalizálása szoros barátságot teremtett, de ez a háboru után nehezen akart visszatérni. Egy-egy futballmérkőzésre még

csak átjutottak csapatok, de más sportágak valahogy nem igen tudtak érintkezést találni, míg nem ez évben Aczél Imre, a DUE titkára Váradon járt s igyekezett egy városközi versenyt lekötni, ami sikerült is. Erdemes megemlíteni, hogy első uszócsoport a debreceni volt, amely Nagyváradon járt. Nagyváradon szívesen fogadták a debreceni uszókat és igen nagy érdeklődés előzte meg a versenyt, amely július 12-én a Püspök-fürdőben volt. Akkor a debreceniek győztek nagy pontszámmal és a vízilóban 6:2 gólaránnyal, azonban nem kell elfelejteni, hogy azóta egy hónap telt el és ez elég idő volt a váradinak a tréninghiányt pótolni. Mindenesetre érdekes és nívós verseny lesz vasárnap a revansmérkőzés.

Szombaton Aradon játszik a Bocskay. Káldy Zsigmond erdélyi körútján Aradon is tárgyalt a Bocskay nevében és sikerült is a Gloria ellen szombatra egy mérkőzést lekötnie. Nagyobb baj azonban, hogy vasárnapra nem lehetett ellenfelet találni, mert a Ripensia Teleki nélkül nem hajlandó fogadni a Bocskayt.

Felhívás. Tudatom a Börösk összes játékosával, hogy a mai tréning elmarad, mivel Nagy Dániel kerületi társelnökünk felesége meghalt. A temetésen testületileg megjelenünk; találkozás: Miklós ucca 22. sz. alatt délután 4 órakor. Pontos megjelenést kérek. Angyal.

Felhívás. Felkérem a reáliskola I. b) osztályt végzett tanulóinak futballcsapatát, hogy augusztus 13-án a Bocskay tréningen a következő játékosok jelenjenek meg: Tóth J., Tóth M., Moldován B., Mészáros J., Schindler P., Suba I., Németh J., P. Jóna I., Balogh I., Bernáth J., Véber Gy. Intéző.

A DKASE ezuton hívja fel összes tagjait, régi és mostani játékosait, hogy ma, szerda délután háromnegyed 5 órakor a református Nagytemplom előtt gyűlekezzenek szeretett Dani népünk temetésére.

Aki ma

ELŐFIZET

Debreceni

Független Ujság-ra

annak elsejéig ingyen küldjük lapunkat.

Őszi és téli
divatlap ujdonságok
érkeztek és kaphatók:



Hegedüs és Sándor Rt.
könyvkereskedésében
Ferenc József ut 34.

SZÍNHÁZ MŰVÉSZET

Márkus Lajos a Csokonai-színház bonvivánja. A Csokonai-színház igazgatósága hivatalosan még mindig nem tette közzé a jövő évi társulat sévsorát, így csak egyes kiszivárgott hírekre van utalva a közönség. Értesüléseink szerint az eddig nyilvánosságra jutottakhoz most még egy új szerződés járult: a Csokonai-színház igazgatósága bonvivánnak leszerződtette Márkus Lajost, a kassai színház tagját.

Miklóssy Imre kapta meg a szolnoki színházat. Kardoss Géza színházigazgató tudvalevőleg megvált a szolnoki Városi Színház vezetésétől s így jövőre Szolnok már nem lesz a Csokonai-színház nyári állomása. A szolnoki színházat Miklóssy Imre, a kispesti-kecskeméti társulat igazgatója kapta meg.

MOZI



Szerdán:

Csak felnőtteknek!

„A FEHÉR ÖRDÖG”

Alexander Dumas regénye filmen 12 felvonásban Hans Stüve főszereplésével.

Megelőzi:

„FIX-FOX, AZ ÁRUHÁZ RÉME”.

Előadások 7 és 9 órakor. Félhelyárakkal!

Jön: „Az elveszett lelkek uccája”.

A Szahara fia

— REGÉNY. —

39

Irta: C. Louise Gerard.

Fordította: Vécsey Leó.

XVIII. FEJEZET.

Sir Barclay problémája.

Sir George Barclay elgondolkodva üle londoni dolgozószobájában. Tizenhat év múlt el azóta, mióta a messze Gambiában halálra kellett ítélnie a rabló arab vezért. S most néhány hét múlva visszatér ugyanabba az országba és pedig nem kisebb minőségben, mint a gyarmat kormányzója.

Habár gondolatai most is Gambiában jártak, Casim Ammeh szultán agyonlövésének futó élménye régen elpárolgott fejéből. Eszébe sem jutott az a fiu, aki minden megmondolás nélkül az arab vezér megmentésére sietett és szembeszállt vele. Pedig az ifju kardjának nyomát még mindig ott viselte arcán.

Az évek múlása nagyon kevésbé változtatta meg Barclay-t. A haja kissé megsűrűlt, az arca markánsabb lett és a szeméi mélyén, ahol valaha olyan mélyes tragédia sötétlett, most valami tudós kifejezés rejtőzött. Mert Barclay végre hivatásában megtalálta a felejtést, amit célul tűzött ki maga elé.

Amint ott ült íróasztala mellett, az ajtó hirtelen kivágódott mögötte. Sir Barclay azonnal tisztában volt vele, hogy a leánya, akiről azt hitte, hogy ezer mérföldnyire van tőle, váratlanul megérkezett Londonba. Senki más nem mert volna ilyen vakmerően, minden ceremónia nélkül be-

KÖZGAZDASÁG

Nagy áresések a készáruvásáron és a határidőpiacon.

Határidőüzlet: Buza: December 13.45, 32, 21, 10, 00, 12.80, 75, 60, 45, zárlat 12.43—44, március 15.00, 14.80, 60, 50, 35, 05, 13.98, 85, 65, zárlat 13.63—13.65.

Rozs: december 11.75, 11.00, 10.85, zárlat 10.83—85, március 12.50, 40.20, zárlat 12.18—12.20.

Tengeri: Május 14.40, 30, 00, 13.75, 65, zárlat 13.70—75.

A készáruüzlet hivatalos árjegyzései: Buza: tiszai 77 kg 10.60—11.10, 78 kg 10.75—11.25, 79 kg 10.90—11.40, 80 kg 11.00—11.50, itisai 77 kg 10.10—10.60, 78 kg 10.25—10.75, 79 kg 10.40—10.90, 80 kg 10.50—11.00, fejem., dtuli 77 kg 10.10—10.35, 78 kg 10.25—10.50, 79 kg 10.40—10.65, 80 kg

10.50—10.75, pestv., bácskai 77 kg 9.85—10.10, 78 kg 10.00—10.25, 79 kg 10.15—10.40, 80 kg 10.25—10.50
A különleges tiszai buza 80 kg. 11.75—12.00 pengő.

Rozs: pestv. 8.90—9.10, egváb rozs 8.90—9.10, tak. árpa I. 15.25—15.75, tak. árpa II. 15.00—15.25, zab I. 19.25—19.75, zab II. 18.75—19.00, ti. tengeri —, egyéb teng. 14.80—15.00, korpa 10.50—11.00, 8-as liszt 16.50—17.00, repce 20.75—21.00, biborhere 28—30, szöszös búkköny 27—29, lenmag I. 23.50—24.00, lenmag II. 21.50—22.00, kék mák 70—72, Vikt. borsó 19—23, expr. borsó 16—18,

A budapesti és vidéki nagy- és kismalmok árjegyzései: Ogg 40.00—40.50, 0g 39.50—40.00, 2-es 38.50—39.00, 4-es 36.50—37.00, 6-os 34.00—34.50, 8-as 16.50—17.00, rozs 0-ás 33—34, rozs 1-es 32.00—32.50.

Azonnal kiadó lakások:

Egy II. emeleti garszon lakás,

mely áll egy nagy szobából, előszoba és fürdőszobából

Egy III. emeleti uccai lakás,

mely áll 5 szobából, előszoba és fürdőszobából s minden más komforttal.

Valamennyi lakás központi fűtéssel. A házban személyfelvonó van, amely a lakók által ingyenes igénybe. Érdeklődni Piac ucca 34. könyvkereskedésben

nyitni hozzá.

Hirtelen megfordult s valóban egy karcsu leány lépett a szobába hermelinprémbe burkolva. A prém a szőnyegre hullt és leánya a karjába röppent.

— Mi az, Pansy drágám, azt hittem, hogy még mindig a Kanári szigeteken vagy, — csodálkozott Barclay, amikor kibontakozott a forró ölelésből.

— Öt nappal ezelőtt még ott is voltam, apám... De akkor... és akkor...

Halk, erőltetett nevetéssel abba hagyta a mondatot és gyöngéden megcsókolta apját.

— Mondd, atyám, magaddal viszel engem Gambiába? — fejezte be váratlanul.

Kevés dolog volt, amit George Barclay meg tudott volna tagadni a leányától. De ebben az esetben mégis tett néhány ellenvetést.

— Gambia egyáltalán nem neked való hely, drágám. Nincs ott semmi sem, ami szórakoztató és érdekes egy fiatal hölgy számára.

— Lehetséges, — felelte Pansy, levele kalapját és keztyűjét, miközben kissé erőltetett mosollyal tekintett apjára. — De egyáltalán nem törődöm azzal, hol vagyok, ha együtt lehetek veled és megszabadulok önmagamtól.

Barclay csodálkozva nézett rá.

Hogy valaki menekül önmaga elől, az olyan dolog volt, amit ő nagyon, sőt tulságosan meg tudott érteni. De hogy ilyen kijelentést halljon a leánya ajkáról, ez meglepte és nyugtalansággal töltötte el.

— Drága kis lányom, mi történt veled? — kérdezte gyöngéden.

Pansy ismét nevetett, de a kacagása valahogy fájdalomba csuklott.

— Azt hiszem, összetörtem a szívemet, ennyi az egész, — válaszolta könnyed hangon.

Barclay abban a percben nem is akart már többet hallani. Odavonta Pansyt maga mellé és szeretettel átkarolta őt.

— Szegény kicsi leányom, nyugodj meg! — suttogta. — Mindent el kell mondanod nekem.

Pansy atyja vállára fektette fejét és fájdalomtól reszkető ajakkal bátran felmosolygott reá.

— Senki sem hibás, csak én magam, papa, — mondotta. — Én voltam az oka az egésznek, az én dőre megmondolatlanságom. Én nagyon is megérdemlem ezt, hogyha más férfiak is érdekelnek és nem elégszem meg az én drága egyetlen apuskámmal.

A leány tréfás hangja nem tudta megtéveszteni az apát. Nyomban látta, hogy valami komoly dolog történt Pansyval. Az ő leánya csak a jól ismert könyv újabb kiadása. Pansy egészen az anyja mása volt.

Kis ideig szünet volt, mialatt George Barclay fürkészve figyelte a gyermekét, gyöngéden simogatva selymes hajfürtjeit és azon tűnődött, hogy vajjon milyen tragédia érhetne ragyogó életét?

— Az emberi szív nagyon bolondos valami, ugy-e apus? — kérdezte Pansy hirtelen. — Lány, hajlékony, törékeny holmi, aminek könnyen baja történhetik, hogyha nem vigyázunk reá. És én, aki annyi sok mindenre vigyázok, elfelejtettem gondot viselni a magam szívére. Pedig a szívet nem szabad vértetetlenül, véde-

Terménytőzsde-zárlat.

Csikágó, augusztus 11.

Buza:
Október 49.625—50
December 53.25—375
Március 55.875
Május 58—58.125

Tengeri:
Október 48.875
December 39
Március 41.625
Május 43.375

Zab:
Október 22
December 23.875
Március —
Május 26.375

Rozs:
Október 33.875
December 37.50
Március —
Május 41.50

Liverpool: 3/10 3/4 4/0 4/0 3/4 4/3
Buenos-Ayres: Buza: 5.18, 5.26, 5.31, tengeri: 3.73, 3.79, 3.87, zab: 4.05.

Valutaárfolyamok: Angol font (1 font) 27.70—28.00, belga (100 b.) 79.30—80.10, cseh kor. (100 cs. k.) 16.94—17.10, dán kor. (100 dán k.) 152.30—153.30, dinár (100 dinár) 10.10—10.20, dollár (100 dollár) 571.25—576.25, francia frank (100 fr.) 22.60—23.00, hollandi frt. (100 frt.) 229.70—231.30, lengyel zloty (100 zl.) 63.65—64.25, lei (100 lei) 3.40—3.45, leva (100 leva) 4.10—4.18, lira (100 lira) 29.80—30.20, ném. márka (100 n. m.) 135.00—136.20, norvég kor. (100 n. k.) 152.80—153.80, osztr. schil. (100 sch.) 80.05—80.75, svájci frank (100 fr.) 110.95—112.15, svéd kor. (100 sv. k.) 152.90—153.90.

lem nélkül hagyni. Sőt vaskorlátokkal kell körülvenni, hogy minden tolakodót távol tartsunk, mint ahogyan a parkokban veszik körül a fákat, hogy megóvják a kártevőktől.

Ismét szünet volt, mialatt halk színpogás hallatszott. Azután Pansy ismét folytatta:

— Papa, add kölcsön a zsebkendődet, tudom, hogy az olyan jó nagy. Azt hiszem, hogy sirni fogok. Most először, amióta az történt. Ugy lát-szik, csak arra kellett várnom, hogy viszontlássalak téged. És most kiserom magamat a te válladon és lehet, hogy összepiszkolom a kabátodat. De mert én vagyok az, hát tudom, hogy nem fogsz megharagudni érte.

Sir George kihuzta a zsebkendőjét és átadta a leálynak.

— A mennyországban járkáltam, büszkén, felemelt fejjel, — folytatta az édes, szomorú hang — és nagyon-nagyon boldog voltam, mert ő is ott volt velem. Valami szakadék lehetett a mennyország padlóján, de én nem vettem észre és egyszerre csak lezuhantam azon keresztül, hirtelen, szédítő gyorsasággal, visszaes-tem a földre. A szomorú, vén öreg földre, amelyről minden vidámság elszállt. Rettenetesen szomorú és megsebzett vagyok attól a nagy megrázkódtatástól, egészen összetört a szívem. Azóta sem voltam olyan, mint régen és nem leszek az soha többé, mert... mert borzasztóan szerettem őt.

Mialatt Pansy beszélt, Sir George szeretettel és részvétellel figyelte és a szíve fájt karcsu, szép leányáért, akit úgy ért utól a szerelem, mint valami tragédia.

(Folyt. köv.)

APRÓ HIRDETÉSEK

Lépcsőházi különbejáratu szoba bu-
torozva, vagy üresen olcsón kiadó.
Piac ucca 71. II. 12. 981a
Villateiek, Jerikó ucca 18. számu,
eladó. Értekezni lehet a tulajdo-
nossal, Böszörményi ut 49. alatt.
980a
Nagyhegyesen 100 kat. hold első-
rendű minőségű szántó eladó. Bö-
vebb felvilágosítást nyújt Tyroler
ügyvéd, Werbőczy u. 2. 979a
Orvosi rendelőnek, magánlakásnak,
vagy más célokra fényes ötszobás
uccai lakás kiadó. Arany János
20. 983a
Keveset használt prima márkájú
autót 6 havi garanciával vehet
vészletfizetésre féláron. Cim a ki-
adóban. 977—a
Teljes ellátásra, correpetálás- és hé-
bertanítással 2 középiskolai tanulót
elfogad orthodox igazgató. Ka-
zinczy ucca 12. 978—b

**JÓ MEGJELENÉSŰ URAK ÉS
HÖLGYEK FIXRE ÉS JUTA-
LÉKRA FELVÉTELEK. CIM
A KIADÓBAN.**

Apolónó, jóindulatu, vidékre keres-
tetik. Kovács, Simonffy u. 50. sz.
976a
Cipészsegédet, hétszámot, javítá-
sokra keres Zeke, Vámospércsi
sorompóval szemben. 968a
Egy iskolás leányt felveszek, egy
szőnyeg eladó. Domb u. 6. 969a
Teljes ellátásra vállal izr. uri csa-
lád tanuló leányt, vagy fiut, né-
met, francia, angol nyelv korrepe-
tálását és zongoragyakorlás fel-
ügyeletét is vállalja. Cim a kiadó-
ban. 971b
Egy-két diákot teljes ellátásra elfo-
gad orthodox uri család. Barna
10. 974b
Három szoba, előszoba, mellékhelyi-
ségekkel kiadó, száraz, víz beve-
zetve. Kölcsey 18. 1061a
Kölcsön veszek 7 mázsa búzát hat
hónapra. Kórház ucca 19. 1060a

Modern négyszobás és háromszobás
szépen kifestett lakások kiadók.
Csapó ucca 59. 1059a
Ugyes kifutó fiut azonnali belépésre
felvesz Bosznay J. és Tsa. 1058a
Háromszobas földszinti udvari lakás
parkirozott udvarban novemberre
kiadó. Arany János u. 20. Érte-
kezhetni az emeleten. 984a
Házmester, gyermektelen, felvétetik,
Deák Ferenc ucca 5. 982a

Padlólakkok

speciális minőségben, magas fényű
a egzszebb szín kben, olcsó ár b n
kap atók

STERN festékkészletben

Piac ucca 10. szám. Békavál
szemben. Ugyanott poroska, patkány
és egéirtószert g rantált minőségben,
olcsón kapható.

Cserépkályhák

Hardmuth egyedárusítója és saját
készítményű nagy választékban
Gönczy Gábor
kályhásmester, rné!
CSAPO UCCA 19. TELEFON 568. SZ.
Cserépkályhák átrakását, tisztítását
jutányosan vállalom

KÁVÉHAZBAN
ÉTTEREMBEN
CUKRÁSDÖBÁN
BORBÉLYNÁL
FÜGGETLEN UJSÁG

Szőrmebundák kijavítását átalakítá-
sát olcsón vái alom a nyár folyamán
esz bundák, prémőrök nagyválasz-
tékban KÖVÁRY szűcs mester, József
klr. heiceg ucca 3 szám

HIRDETMÉNY.

Közírré teszi a városi adóhiva-
tal, hogy az 1931. évre vonatkozó
általános kereseti adó, jövedelem
és vagyonadó, társulati adó, rok-
kantellátási adó, községi betegápo-
lási adó, községi adó, utadó kive-
tési lajstromokat 1931. augusztus
hó 8. napján kezdődőleg 15 napra,
közzemlére tette ki. A közzemle
idején e kivetési munkálatok bárki
által a városi adóhivatal illetékes
kerületének hivatali helyiségében.
a hivatalos órák alatt megtekint-
hetők.

Debrecen, 1931 augusztus hó 6.
Városi adóhivatal.

KIADÓ VÁROSI LAKÁS.

A Szoboszlói uti városi bérház-
ban A. III. 16. szám alatt levő egy-
szobás lakás ez évi szeptember hó
1-től 1933. évi július hó 31-ig ter-
jedő időre szabadkézből kiadó.
Értekezni lehet város háza I. em.
35. sz. a. naponta 12 és 14 óra kö-
zött.

Zöld tb. h. polgármester.

MEGHÍVÓ.

A Debreceni Faipar és Faforgalmi Rt.
1930. évi VII. rendes közgyűlését 1931. évi
augusztus 21-én déli 12 órakor tartja
meg Debrecenben, az Általános Forgalmi
Bank Rt. tanácstermében (Ferenc József
ut 32.), melyre a társaság részvé-
nyeseit tisztelettel meghívja
az Igazgatóság.

- Tárgysorozat:
1. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése az 1930-31. üzletévről, a vonatkozó mérleg megállapítása, a nyereség felosztása és a felmentvény megadása iránti határozathozatal.
 2. Igazgatósági tagok választása.
 3. Felügyelő-bizottsági tagok választása.

Figyelmeztetés:
A mérleg és jelentések a társaság hi-
vatalos helyiségében az üzleti órák ideje
alatt megtekinthetők. A közgyűlésen sza-
vazati jogát csak az gyakorolhatja, aki
részvényeit a le nem járt szeivényekkel
a közgyűlést legalább 4 nappal meg-
előzőn a társaság pénztáránál, vagy az
Általános Forgalmi Bank Rt. debreceni
pénztáratétele helyébe helyezte.

MÉRLEG: Vagyon: Ingatlan, iparvá-
gány, gép és felszerelés P 69.462.04.
Pénztár P 2483.04. Adósok P 102.552.41.
Árukészlet P 67.991.03. Atmeneti tété-
lek P 4632.15. Összesen P 247.120.67. —
Teher: Részvénytőke P 25.000.—. Tartá-
lékok P 32.000.— Hitelezők P 189.327.52.
Nyereség P 793.15. Összesen: P
247.120.67.

EREDMÉNYSZÁMLA: Tartozik: Fu-
varozás, munkabér, fizetések P 87.206.47.
Kamat, költség, biztosítás, házbér P
45.621.87. Adó és illeték P 8612.03. Le-
írások P 3861.79. — Nyereség P 793.15.
— Követel: Áruszámla P 141.356.72.
Házbérjövdelem P 4719.60. Nyereség-
áthozat P 18.99. Összesen P 146.095.31.

Háziasszonyok figyelmébe!
Nyaralásának befejezésével bizza lakásának rend-
behozását a Takarítási Vállalatra, ki szavatosság
mellett irtja a **poloskát**, tisztítja a parket-
tet, ablakokat és a lakásban levő rezeket.
Takarítási Vállalat
Nap ucca 3. Telefon 17-55.

APRÓHIRDETÉSEK

Házasság
Nyugdíjas
állami, egyben gazdasági
tisztviselő, 43 éves, nőiülne
hozza illő egyedül álló va-
gyonos urhölgygel, esetleg
benősülne földbirtokba 25—
40-ig. Csak hajadon, özve-
gyek őszinte, kimerítő leve-
lét várja. „Családszerető,
boidogságot kereső, szebb
jövőre vágyó 143.” számú
jeligével Postrestant, Pécs,
főpostára ajánlva küldeni
kérem. 1054—d

Betöltendő állás
Jömegjelenésű
urak és hölgyek, akik jó be-
szélőképességgel bírnak, fix
fizetéssel és jutalékkal fel-
vétetnek. Cim a kiadóban.
408—d

Közelfekvő
vidéki városba elsőrendű,
teljesen önálló perfekt női
szabónót keresek. Kálvintér
11. sz., I. em. 962—a

Középkorú
nőt keresek, ki csecsemőt
már gondozott és erről hosz-
szu bizonyítvánnyal rendel-
kezik s takarítást is vállal.
Cim a kiadóban. 828—d

Mindenes
főzőnő hosszu bizonyítvá-
nyokkal 15-ére kerestetik.
Falkné, Miklós ucca 42.
961—b

Jó családból
való tanuló lányokat felve-
szek. Szabó Kata női divat-
terme, Piac u. 63., I. em.
116—d

Fiatal
borbélysegédet azonnal fel-
veszek. Nyugoti ucca 24.
1052—a

Mozgósínházhoz
jegyszedőnők felvétetnek.
Lehetőleg hadiárva. D. e.
10 órától 12-ig, a Vigszin-
házban. 943—a

Uzletek
Werbőczy ucca
2. szám alatt két üzlethelyi-
ség azonnal kiadó. Értekez-
hetni az Iparkamara hivata-
lában. 810—d

Ellátás
keresek
4 izr. iskolás gyermeket (fiu
vagy lány), kik lakást, eset-
leg ellátást kaphatnak. Fő-
kántornál, Piac u. 72., II. e.
771—d

Iskolai fiuknak
kettőnek uccai szoba, esetleg
ellátással, kiadó. Piac 38.,
első emelet, első ajtó. 707-d

Zsidó
diákinternátus, Nemzetőr u.
6. Beiratások megkezdődtek.
Telefon 10-70. 854—d

Középkorú,
vagy egyetemistát teljes el-
látásra, esetleg korrepetálás-
sal elvállal jegyző özvegye.
Sinay Miklós u. 28. 1050—d

Ingatlan
Központi
egyetemi és Simonyi ut köze-
lében villatellek eladók. —
Kedvező fizetési feltételek.
Értekezni Piac ucca 70.,
ügyvédi irodában. 322—d

Azonnal
kiadó Diószegi utszélen vá-
gőhíd háta megett 33 m.
hold tanyás birtok; alkalm-
mas kertészetre, tehenészet-
re, vagy gazdálkodásra. Ér-
tekezni tulajdonosnál, Zöld-
fa ucca 1. 1049—c

ÉGY APRÓHIRDETÉS Tíz SZÓVAL HARMIZSÓ FILLÉR ÉS HATVAN HÉT SZÓVAL KÉT SZÓVAL HATVAN FILLÉR. MINDEN TÖVÉBBI SZÓ 3 FILLÉR. VASTAGOS BETŰVEL SZEDETT SZAVAK DUPLÁN SZÁMLITATNAK. — ÖZLETI HIRDETÉSRE MÁS TÁRIFA. FELVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 6-12 SZÁMU TELEFONON.

APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉS FELADATÓZ: PÉTERFIAVÁRALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT (PIAC UCCA) 49. SZÁM, FŐKIADÓHIVATALUNKBAN SZÉCHENYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDÜS ÉS SÁNDOR RT. KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN PIAC UCCA 49. SZÁM ALATT ÉS A „MARGIT”-PÉRDŐ PÉNZTÁRÁJÁN.

54 holdas
tanyásbirtok várostól négy kilométernyire, 109 holdas fekete föld kisebb részletekben is eladó. Betétkönyvvél is megvehető. József kir. herceg ucca 44. Mandel. 964—a

Lakást keresők

Keresek
1 szoba, előszoba modern lakást, lehetőleg központban. „Gyermektelen” jellegre a kiadóhivatalba. 569-d

Kiadólakás

Ebédli
és hálószoba butorozva, — konyha és fürdőszoba használattal Simonffy u. 2-B., I. emelet kiadó. Esetleg butor nélkül is. — Értekezhetni: Gyermekdivatházban, városházépület. 972—d

Csinosan
butorozott uccai szoba egykét személy részére fürdőszoba és zongora használattal kiadó. Hatvan u. 1., II. em. 17. 717-d

Két
uccai szoba butorral vagy üresen kiadó. Simonffy u. 2-B., I. emelet. Értekezhetni: Gyermekdivatházban városházépület. 972—d

Egy
teljesen különbejárati csinosan berendezett szoba kertes udvarral kollégium közelében kiadó. Cim a kiadóban. 769—d

Kiadó
3 szobás lakás mellékhelyiségekkel Piac u. 49. sz. alatt. 747—d

6 vagy 4 szobás
lakás Piac uccán kiadó. Értekezni Piac ucca 70., ügyvédi iroda. 621—d

Kiadó
azonnal télen, nyáron lakható modern villa lakás gyümölcsösrel, mely áll 3 szoba, előszoba, fürdőszoba és minden mellékhelyiségből. Érdeklődni Liener műterem, Csapó u. 1. 753—d

Különbejárati
csinosan butorozott szoba fürdőszoba használattal — azonnal kiadó. Piac u. 77., keresztépület, I. em. 6. 758—d

KÖZPONTON
egészséges, napos szoba 1-2 személy, esetleg házaspár részére és egy szerényen butorozott szoba azonnalra olcsón kiadó. Cim a kiadóban. 927—d

Központban
szépen butorozott világos uccai szoba, fürdőszoba használattal kiadó. Hatvan u. 1., II. em. 17. 576—d

Két
pincészoba raktárnak, csendes műhelynek, vagy lakásnak kiadó. József kir. herceg u. 50. 803—d

4 szoba,
előszobás legmodernebb lakás központban kiadó. Értekezni Piac ucca 70., ügyvédi iroda. 621—d

Szépen
butorozott szoba urinőnek, egyetemi hallgatónak kiadó. Szobában vízvezeték mosdó. Poroszlai ut 40. sz. alatt. 868—d

Négyszobás,
fürdőszobás komfortos lakás azonnalra kiadó. Gyönyörű virágos udvar. Rákóczi ucca 8. 923—d

Egyszobás
lakás kiadó. Miklós ucca 17. 878—d

Különbejárati
butorozott szoba gyönyörű virágos udvarban intelligens urnak vagy hölgynek tizenötödikére olcsón kiadó. — Szent Anna ucca 64. Keresztépület, balra. 1057—c

Kiadó
Széchenyi ut 8. szám alatt 2 szoba, konyha, kamara 1000 négyszögöl kerttel. — Ugyanott eladók 300—350 négyszögöl telkek. Bármiikor megtekinthető. Értekezni lehet d. u. 2—4 között Dr. Szász, Ferenc József ut 59. szám alatt. 967—b

Kiadók
azonnalra modern 2 szobás, fürdőszobás lakás, Péterfia 48.; ugyanott butorozott szoba. Értekezni emeleten. 840—c

Két
szoba, konyha, pince azonnal kiadó. Miklós u. 18. 1051—a

Háromszobás
uccai urilakás előszoba, fürdőszobás mellékhelyiségekkel kiadó. Fűvészkert ucca 14. 959—d

Butorozott
szoba előszobával, esetleg konyha használattal is kiadó. Werbőczy u. 3. 972—a

Pincészoba
kiadó. Barna 10. 975—a

Eladás

„Peugeot”
kis csukott autó olcsón eladó. Kut ucca 118. 711—d

Teljesen
uj körtefa félháló eladó. Érdeklődni lehet a Vigszinház pénztáránál. 940—d

Vétel

Csalant
ugy nyersen, mint szárazon megveszi Hatvan u. 64. sz., gyögyvívényes. 309—d

Billiárdasztal,
jó karban levőt megvételre keres Ipartestület, Balmazújváros. 963—b

Jogfolytonos
korcsmát keresek. Cim a kiadóban. 958—a

Fűszerüzlet
berendezést keresek megvételre. Ehrenfeld Mór, Sárán. 965—b

Különféle

Gyomorbajosoknak
szanatóriumi diéta szerint készült koszt kapható. Cim a kiadóban. 973—a

Ondoláló bérletét
Kékedynél váltsa meg, mert augusztus hóban csak öt pengő tíz szám. Király u. 5. 956—a

Leirási
és sokszorosítási munkák azonnal elkészülnek. Gép-kölcsonzés. Remington, Piac ucca 58. 470—d

CHAMOTTE TÉGLA
és habarcs kapható: Lukács Vilmos és Testvére, Debrecen, Károly Ferenc József ut 3/b. sz. 881—d

Poloskairtást
cyángázzal és lakások vizsgálását felelősséggel s megbízhatóan végzi Nánássy, Kossuth ucca 47. 912c

Minden
igényt kielégítő elsőrendű uriszabóság — olcsó fazonárak. Kun József, Piac ucca 44. Tanulót felveszek. 644—d

Urinő
lakótársat háromszobás lakás közelében keresek. Viz, gáz, villany. Cim a kiadóhivatalban. 379d

Dutsches
Spielheim Simonffy u. 32. Tante Hanna modern német gyermekfoglalkoztatója megnyílik augusztus 16-án. Beiratás naponta 9—1 óráig. Simonffy u. 32. 827—d

Egy
szegény kifutóleány elvesztett egy csomagot, amelyben két selyemnadrág volt, a Bikatól a Darabos uccáig. Kéri a becsületes és jószívű megtalálót, könyörüljön rajta és küldje be a lap kiadóhivatalába. 773—d

HUSFÜSTÖLÉS
olcsón, kifogástalanul Zöldfa ucca 3. szám alatt. 1231—d

10 apróhirdetését **30**
szavas hétköznap **fillérért**

vasárnap 50 fillérért két reggeli napilapban közöljük.

Apróhirdetését

feladhatja: reggel 8 órától d. u. 6-ig:

a Hegedüs és Sándor Rt. könyvkereskedés pénztáránál, vagy Piac ucca 49. sz. alatti főkiadóhivatalunkban, vagy Széchenyi ucca 2. sz. alatti fiókiadóhivatalunkban.

Délután 6-tól este 9-ig:

(szombaton este 8 óráig) főkiadóhivatalunkban Piac ucca 49.

Aki vasárnapra egy apróhirdetést felad,

ingyen kap egy érdekesítő regényt.

Bihari ut 4-c.
Végállomástól 3 perc. 1 szoba, konyha, kamara, mellékhelyiségekkel szeptember 1-től kiadó. — Értekezni a helyszínen. 933—d

Ötszobás
modern lakás, ugyanott üzlethelyiség novemberre kiadó. Hatvan ucca 70. 832-b

Kiadó
prima 7 vagy 5 szobás nagyszerű lakás Péterfián. Értekezni dr. Gorove, Ferenc József ut 81. 1039—c

November
hó elsejére kétszobás, esetleg háromszobás lakást gyümölcsös kerttel bérelnek. — Cim a kiadóba kéretik. 937d

Uccai
háromszobás előszoba, veranda, szép tiszta, kényelmes lakás november hó elsejére kiadó. Rákóczi ucca 36. szám. 936—d

Kiadó
november egyre három szoba, konyha, kamara, pince és zárt verandából álló magános ház nagy kerttel. Homokkert, Gróf Tisza István ucca 10. Értekezni Cserepes ucca 7. 905—d

Központban
csinosan butorozott szoba azonnal kiadó. Arany János u. 14., földszint. 668—d

Püspöki palotában
csinosan butorozott szoba esetleg fürdőszoba használattal kiadó. — Érdeklődni: Szöllösi dohánytőzsdé, Püspöki palota. 870—d

Háromszobás,
fürdőszobás villa kiadó. Gáz, víz, villany. Poroszlai ut 40. 957—d

Két szoba,
konyha, speiz kiadó szép virágos udvarban szeptember 1-re. Perces u. 18. 991—d

CEMENTLAPOK,
betoncsövek, kutgyűrűk legolcsóbban beszerezhetők Lukács Vilmos és Testvére cementárugyárában, Debrecen, Károly Ferenc József ut 3/b. sz. 881—d

Eladó
háló, ebédli, konyha butor, varrógép, háztartási felszerelések. Nagyvárad u. 14. 970—d

Jókarban
lévő használt gyermekkocsi olcsón eladó. Péterfia u. 22. 960—a

Orvosi
könyvek olcsó áron eladók. Veres u. 1. szám, jobbra, 1. ajtó. 1055—a

Szőnyegek,
1 drb. 260×280 Ussaki, 2 drb. 110×60 Eshkisséri török szőnyegek elutazás miatt jutányos árban eladó. Kinnizi u. 69. 966—b